

**SA FONT**



Son horari  
del 15 al 17 h

Maig-Juny 93  
Donatiu: 150 ptes.

**100 ANYS  
DE  
MIRO**  
ILLES BALEARS



**JA FA OLOR...!**







## Revista d'Informació General

### Adreça:

P. Antoni Servera, 38 A

### Telèfon:

56 70 96

### Fax:

56 70 96

### Dipòsit Legal:

PM/1985

### Edita:

Col·lectiu S'Albelló

### Imprimeix:



Tirrena, S.A.

### Director:

Santiago Sevillano

### Consell de Redacció:

Col·lectiu s'Albelló

### Comptabilitat:

Joan Massanet

### Col·laboradors:

Sebastià Vives «Perleta»

Mateu Servera

J. Servera, Pvre.

Joan Massanet

F. González

Gonçal López Nadal

J. Rojo

J. Sanchez Cuenca

Rafael Servera Blanes

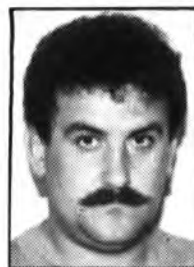
Carles Manera

Pesavi

i altres

*Els articles apareguts en aquesta revista, expressen únicament l'opinió dels seus autors. Sa Font únicament es fa responsable dels articles Editorials que expressen l'opinió del Col·lectiu S'Albelló*

# Elecciones generales, un panorama poco prometedor



S. Sevillano

En los albores de fin de siglo, la decadencia a la que ha llegado todo lo relacionado con la política nos lleva a pensar si no sería más conveniente un mundo tecnificado, menca-nizado y cibermético, controlado por un múltiple cerebro electrónico en el que no fuera posible acceder desde ningún punto y en el que además ningún politiquillo de «tres al cuarto» tuviera opción a intervención alguna. Lógicamente esto sería deshumanizar el hermoso ejercicio que supone vivir, participar, intervenir, cooperar etc. a que este mundo sea cada vez más justo, cada vez más libre, a pesar de que lo que estamos consiguiendo es que sea todo lo contrario, más injusto, más reaccionario e insolidario, en definitiva, peor.

Todo lo anterior viene a cuento por la proximidad de las Elecciones Generales, en las que habremos de decidir quien nos sigue extorsionando cuatro años más. Porque la verdad es que no es sinó una extorsión lo que el Estado practica en este final de siglo. Independiente de quien resulte la fuerza mayoritaria en número de votos, el ejercicio de gobierno será el mismo, salvo que haya que formar un Ejecutivo integrado por varias fuerzas centralistas y en el que además se integren los nacionalismos históricos, vascos y catalanes, y entonces nos encontraremos con que las distintas nacionalidades en el hipotético gobierno a formar, «arri-marán el ascua a su sardina».

Esto supondrá mejoras en los planes de inversión en aquellas comunidades cesión del famoso 15% de IRPF, una mayor participación de las ayudas, subvenciones, etc. que puedan venir de fuera, etc., es decir, una participación en el «pastel» económico y de poder que en ningún caso se podrá comparar con la de las otras comunidades autónomas, en las que se irán empobreciendo paulatinamente las inyecciones económicas por parte del Estado y de las que a su vez este succionará en mayor grado los excedentes que puedan

darse de la industria, riqueza natural, etc. Por poner un ejemplo, Baleares seguramente se verá mermada en ayudas estatales, y aumentará la aportación de esta comunidad al Estado, en impuestos, se entiende. Todo esto derivará en un empobrecimiento del sistema, que nos llevará a las más altas cotas de precariedad en los servicios públicos y a un deterioro de nuestro entorno social y natural.

Qué duda cabe que nuestra mejor participación a que esto se arregle es votar, a pesar de que la impotencia y la rabia que sentimos motivadas por el enfasto ejercicio de gobierno y control de éste por parte de las fuerzas parlamentarias, nos aconseja que no votemos, que no participemos en esta orgía de corrupciones y desgobiernos. Hay que votar y hacerlo en conciencia, precavidos, de forma cauta, no nos dejemos engañar. Quien en su momento nos conquistó con una fórmula de marketing, resumida en la frase «Por el Cambio», ahora intenta ilusionarnos de nuevo con «fichajes» de «relumbrón» y otra frasecilla, «Así se hace el Cambio». No hace falta ser un lince para darse cuenta lo que encierra el eslogan, «o lo hacemos nosotros, el cambio, o no lo hace nadie». Da la impresión de que quedan muchos «cabos» por atar. De ahí el miedo que desprenden las comparecencias públicas de los gobernantes, de ahí la falta de coordinación entre los distintos miembros del Gabinete Gubernamental y los responsables del partido que lo sustenta, el PSOE.

En el lado opuesto nos encontramos con un partido conservador, re-

novado según sus dirigentes, escorado hacia el centro sociológico, aunque con fuertes puntos de anclaje en la derecha más pura y dura de los últimos años de la Dictadura, según el decir de sus antagonistas los «Pesoistas» y demás.

Es obvio que si obtuvieran la mayoría y formaran Gobierno no significaría el caos que nos predice el Sr. González y sus correligionarios, seguiríamos funcionando mal, o quizás peor, pero no mucho más de lo que actualmente lo hacemos.

A la izquierda de los socialistas (¿?), Izquierda Unida, lamentablemente hoy más desunida que ayer, pero seguramente mucho menos que el día después de las lecciones, en las que posiblemente más de un potencial votante le pase factura al Sr. Anguita por su empecinamiento y manipulación de las bases de la coalición en favor de las tesis del Partido Comunista, integrante de la Coalición y con amplia mayoría en la misma, lo que supone disponer a sus miembros de una plataforma política que como PC no tendrían por mor de la decadencia de su ideario en la actualidad. En cualquier caso, será esta

una fuerza a tener en cuenta ante un posible gobierno de coalición, a pesar de las afirmaciones de su líder que descarta de forma radical cualquier intervención en un gobierno del PSOE. Por lo tanto, nos «venden» una ortodoxia pura y dura hasta las últimas consecuencias, hasta el punto de descabalar de puestos claves a políticos relevantes y que arrastran un buen número de votos, como Almeida, Castellanos o Sartorius. Mal síntoma. No eran estos momentos los oportunos para una «pelea de corral».

Apuntado el espectro político principal, nos queda el CDS, con nulas posibilidades de conseguir representación, al que posiblemente voten cuatro nostálgicos y pare Ud. de contar.

Visto el panorama, poco nos dan a escoger. Entre lo que nos han dado a lo largo de 11 años los «pesoistas», lo que nos quieren seguir dando, y lo que se adivina en las intenciones del PP, mal tenemos las cosas para tomar una decisión que cambie nuestra situación.

Por lo tanto, en vista de que lo importante es alzar nuestra voz en los

órganos de Gobierno, en el Parlamento, en definitiva hacernos respetar, y, demandar lo que realmente nos corresponde, como ciudadanos de primera que somos, entiendo que ya está bien de hacerles el juego a los partidos Estatales a las fuerzas contralistas. Ya está bien de «peleles» dependientes de partidos de corte nacional, de gentes que sólo se acuerdan de Mallorca cuando nos piden el voto.

En cualquier caso, nuestra obligación es votar y decidir lo que queremos. Por quien apostemos para los próximos cuatro años es cuestión estrictamente personal, claro que, un error de bulto nos puede salir muy caro. Hay que agudizar la mirada, comparar comportamientos, más que programas, ya que los programas varían únicamente en ciertos matices, y una vez con las ideas claras, otorgar nuestra confianza mediante el voto.

Me permito pedirles que voten en conciencia, con el corazón, a fuerzas que representen nuestro sentimiento de pueblo Balear, con todo lo que ello implica de amor por nuestra tierra, de respeto a los demás y hacia nosotros mismos.

# **SUPERMERCADO SON SERVERA**

## **OFERTAS QUINCENALES**

### **... VENGA Y COMPRUEBE QUE PRECIOS...**

C/ Presbítero Pentinat, 3 Tel. 56 71 76 SON SERVERA

## Es Rector Cifre (I)

Es pot morir d'anyorança? No gas-saria fer aquesta afirmació: «Don Mi-quel morí d'anyorança de Son Serve-ra», però, sí, diria que ell morí de de-sarrelament. Ell que ja estava una mica delicat -era diabètic-, el fet de canviar-lo del nostre poble fou un cop mortal a la seva salut. No massa temps després del canvi li pegà «gota», i m'explicava amb una imat-ge consternadora com ell se sentia: atrapat. «Has vist qualque vegada una reteta estreta dins un retoliner? Vol fogir, però està condemnada. Així em sent jo». El desarrelament de Son Servera produí una conmoció tan colpitjadora dins el cos de Don Miquel que poc temps després d'ha-ver-nos deixat, començà una agonia que es perllongà una sèrie d'anys.

Del seu arrelament en el nostre poble tots en tenim constància. No foren únicament els 30 anys que passà amb noltros -30 anys que no es dir qualsevol cosa, ja que va ser Son

Servera el lloc on més temps va viure-, es que es va tornar «serverí ben de bon de veres». Jo que tant vaig conuiure amb ell coneixia les seves aficions més íntimes. Eren tres: li agradava anar a cercar esclata-sangs, a caçar tords i a fer empelts. Quantes vegades veig a anar a regar els seus empelts que havia fet a un cortó prop del cementiri! Tres aficions que podrien esser de qualsevol pagès. A caçar tords solia anar-hi a un coll des Puig de Son Lluc, i a cer-car esclatasangs solia pagar-li per Son Jordi o per «Ses Comunes». Se coneixia bé es agrets. Compartir aquestes, jo no diria sols aficions, sinó que eren petites passions, amb la gent d'aquí, es l'expressió més convincent de que es sentia part del poble.

Hi ha un altre detall que indica que xuclava de la saba del poble: mai va esser «amic des senyors».

Com passava sovint amb el clero que el rector era un mes de l'élite del poble (el metge, el apotecari, el ma-nescal, el mestre, es a dir, la gent rica o de carrera), un convidat més a la taula dels rics, un més de la famí-lia, es Rector Cifre mai es va voler lligar a ningú. Era massa indepen-dent i es sentia massa prop del poble com per sentir-se sobre i distint de la majoria. Diria més, encara que era discret en manifestar les seves anti-paties, tots sabíem que les seves sim-paties anaven cap a la gent humil. Era entre els pagesos que tenia els seus millors amics, i era amb ells amb qui «s'entenia». Tota persona que «volia ser», «gent d'apariències» li produïa un fastig quasi visceral, que de vegades se li escapava sense poder-lo ocultar.

La veritat del seu amor a Son Ser-vera es pot entendre, si d'ell es valo-ra una qualitat que el definia: era un



**Bartomeu Mestre**

(Balutxo)

Cap de llista al Congrés

# MADRID ENS ROBA

— Cap a la Independència —

# V O T A U



**Joan Mir**

(Amagat)

Cap de llista al Senat

LA CANDIDATURA

QUE TENDRÀ A MADRID

DIPUTATS INDEPENDENTISTES



# Esquerra Republicana



homo íntegre. Això vol dir que era tot d'una peça. Era de veres, i dins aquest camp era quasi intransigent. No era capaç de dir una cosa per altre, com tampoc era capaç de demostrar afecta si no el sentia. Es limitava a ésser educat. Quan estimava, estimava de veres, i principal, era molt fidel en els seus amors. Un d'ells, tal volta el principal, era Son Servera. Tenia una petita obsessió, que pel fet de que sia un detall, explica millor que les grans coses, la seva integritat: que els ciris estiguessen drets i cremassen bé. Quan estava a la trona, avisava qual vigia amb

un sò de gargamella, perquè l'escolanet cuidàs de qualque ciri «que cremava malament. I es passava hores preparant els ciris perquè estiguessin drets. La cera -la cera nova, la cera vella, canviar la cera, comprar cera- era una de les seves primeres preocupacions. Era com un sentit de l'ordre i de la justícia. i si voleu de la «justesa», el que duia dins ell ben empeltat. Segurament era el que necessitava, ja que aquest ordre exterior que ell tenia que crear, segurament l'agontava per dintre. Més que un reflexa del seu món intern, l'ordre que creava era un apuntament

per mantenir ordenat el seu interior. Aquest ordre es feia patent, sobre tot, en les cerimònies litúrgiques: eren humils i sencilles, però d'una gran perfecció. Noltros ens banyàrem tota l'infantesa dins aquella èstètica, i ens va donar un sentit de l'harmonia, que a ell li devem. Recordau aquella festa quasi íntima de l'1 de Maig -i dic «íntima» perquè era a la sortida del sol- quan en processó des de l'església anàvem a «la Creu de los Caidos» a beneir els fruits? Ell, el senyor rector, revestit amb la capa pluvial, aixecava la creu en el quatre punts cardinals i beneia els horts i sembrat perquè fos abundosa l'anyada. Era una Liturgia de primavera, que es feia dins un ordre i un silenci impressionants, i ens donava el sentiment de que, beneida per Déu la collita, seria abundosa. Era com si després d'aquella cerimònia, ens sentíssem «en bones mans».

Record la pena que passava el rector Cifre quan, amb la reforma de la Liturgia, tenia que adaptar-se als nous rites, cosa que ell feia amb escrupulositat, com si sentís que perdent les fites, es podria perdre una part d'ell mateix. I aquesta observància minuciosa de les normes, que no eren buides, no, sino que configuraven un espai de bellesa, contrastava amb una altre qualitat seva: era un lliure pensador». Ara quan hi pens m'impresiona profundament. Don Miquel tenia un caràcter paradoxal: Com pot ésser que a la pràctica fos tant observant de la llei, i al mateix temps pensàs amb tanta llibertat sobre la fe i les costums? El record sovint expressant discretament els seus dubtes. No entenia moltes coses que l'Església i la Jerarquia impossava. La seva fe era molt sincera en la mesura que era una fe provada per el dubte. Com si el que donàs més consistència a la seva religiositat fos el seu caire ateu. Continua essent un enigma per a mí aquest dilema en el que ell vivia: tal volta era perquè estava ben arrelat dins la fidelitat quotidiana dels manaments inclús els més petits, que es podia permetre pensar de manera progressista.

La seva integritat es manifestava també dins l'austeritat del viure. Però d'això en parlaré pròximament.

**Rafel Servera Blanes**

## PIZ - PAZ

Restaurante - Pizzeria

LES OFRECE SU CARTA SELECTA DE  
COCINA INTERNACIONAL Y SUS ESPECIALIDADES  
EN COCINA MALLORQUINA

Conejo con cebolla.....	850
Lomo con col.....	850
Frito mallorquín.....	650
Berenjenas rellenas.....	850
Mero a la mallorquina.....	850
Bacalao con salsa de tomate y pimientos.....	850
Calamares rellenos.....	850
Arròs brut.....	800
Sopas mallorquinas.....	600
Caracoles.....	750
Lengua con salsa.....	550
Calamares con cebolla.....	600

### VINOS TINTOS

Marqués de Cáceres.....	1.650
Faustino V.....	1.900
Faustino VII.....	1.000
Viña del Mar.....	950
Jaume Serra Reserva.....	1.450
Vino de la Casa.....	700
Estrella del Mar 3/8.....	450

### VINOS ROSADOS

Marqués de Cáceres.....	1.650
Faustino V.....	1.650
Faustino VII.....	1.000
Viña del Mar.....	950
Mateus Rosé.....	1.675
Pinord.....	1.400
Albatros.....	1.200
Viña del Mar 3/8.....	450
Vino de la Casa.....	700

### VINOS BLANCOS

Blanc Pescador.....	1.450
Viña del Mar.....	950
Albatros.....	1.200
Faustino V.....	1.675
Vino de la Casa.....	700
Viña del Mar 3/8.....	450

### CAVAS

Cristalino de Jaume Serra.....	1.400
Segura Viudas.....	1.900
Jaume Serra Brut.....	1.650
Codorniu Gran Cremant.....	1.900
Pikolos.....	600

CALA MILLOR - Tel. 58 56 20



# Réquiem por una roca

Encara no fa un any, que la gent es manifestava a l'esplanada de Cala Bona: No més ports esportius! Salvem la natura! Salvem Cala Bona! Tot una festa, firmes i més firmes, tots coincidien, salvar el poc que quedava i com era festa aquell dia les màquines i les excavadores dormien, descansaven.

Personalitats glosant les bel·leses d'uns entorns que ja no hi són. Les casetes baixes dels mariners en les xarxes penjades per les façanes i esteses per les esplanades com un sementer solcat dins una terra rogenca on les motes de gra, no són més que unes aïllades motes d'alga verda i obscura.

Una Cala Bona, llunyana, diferent. El despertar a la matinada, els renous dels motors d'unes barques, uns renous familiars, unes pistonades més sentides i pausades, així com se n'anaven acostant a les roques.

... I una sola roca quedava d'aquella Cala Bona. La roca del mig o foradada. Era un poc més que una roca, més que una pinzellada obscura dins la mar blava. Era un símbol.

A damunt no hi reposava cap sirena, però sí, la gavina, el cranc o una pegellida ben aferrada.

El descans d'una nedada. Arribar



a ella, era aconseguir una medalla, una pujada de categoria. Ja s'havia arribat a la roca del mig! I com un peix fora de l'aigua, el nedador damunt ella amb els cabells degotant salobre i amb tremolor de dents, es solellava.

... I com el peix fora de l'aigua ara també contemplam, la roca... ja ha perdut aquella brillor de després de l'onada, és la roca, però una roca morta. Mirades tristes d'uns vells mariners. Què les havia fet la roca? Sols deixar-los fermar la barca.

Uns estan reclamant els verds, altres li estan fent unes fotos, com si

fos un peixot malferit que el temporal ha tret de l'aigua.

Uns altres materialistes i destructius. Ja no mos farà més nosa!

Excavadores arrancant roques com la roca del mig, del mollet de Cala Bona, que era un poc més que una simple roca, i el mateix temps, excavadores arrancant i acaramullant roques volent fer parcs naturals, que no són més que artificials.

És una rebel·lió de l'home al creat? Una geneació materialitzada, on els genis es converteixen en deus!

Pesavi

## LIBRERIA SANTIAGO

- PRENSA, PAPALERIA Y LIBROS
- MATERIAL DE INFORMATICA
- MATERIAL DE OFICINA
- PAPEL DE ORDENADOR Y FAX

SON SERVERA

TL. 56 73 13



Me he decidido a escribir estas líneas después de leer en el periódico que un chico de unos veinte años se ha suicidado, no hace un mes se suicidó otro joven y sabiendo que hay suicidios juveniles a menudo. Al ver estas cosas no puedo sentir más que una gran tristeza, impotencia y al mismo tiempo rabia por no haber podido entre todos evitarlo.

La vida no es fácil, el mundo está lleno de problemas, miserias y momentos difíciles que todos atravesamos. Como escribió el psicólogo y psicopedagogo Bernabé Tierno «Debemos tener presente que los problemas y las dificultades nos acompañarán de por vida y día tras día, pero debemos elegir el éxito como única salida posible, y no permitir que las ideas derrotistas y de fracaso aniden en nuestra mente».

está en encontrar la grandeza de lo insignificante». Cualquier circunstancia en la vida de una persona si se esfuerza en adoptar una actitud positiva, puede suponer un elemento de enriquecimiento, gratificación y revitalización.

El simple hecho de levantarnos por la mañana, ir al trabajo, o en su caso ir en busca de trabajo, tener una familia, unos amigos, escuchar música, leer un libro, hacer deporte, ayudar a los demás si nos necesitan e incluso estar un rato sin hacer absolutamente nada puede ser un motivo de felicidad, siempre que lo hagamos con ilusión y entusiasmo.

felices a los demás, y que sin embargo nos olvidamos de hacer.

**M<sup>a</sup> Antonia Llull Servera**

-La vida es una oportunidad, aprovéchala.

- ### Madre Teresa de Calcuta

[illegible]





*Ferrn González*



Por el progreso de la mayoría

**VOTA  
FUTURO**

**VOTA  
PSOE**

# El dolor: escuela para la vida



Enrique  
Bravo  
Sáinz

El tren. Trayecto Barcelona Bilbao y once largas horas de viaje. Hay tiempo. Comenzaré con un artículo.

Si en la vida existe un camino contradictorio, engañoso y resbaladizo, éste es claramente el del dolor y el sufrimiento. Se trata de un camino muy largo, enorme, presente siempre en cada vida, inevitable. Un camino del que se sabe, que se siente, que no se esconde. Sin embargo, la postura general de las personas es la de evitar caminar por el dolor y el sufrimiento, darles la espalda, intentar no verlos ni pensar en ellos, creer que no existen. Pero si esto es imposible. No hay elección ante este camino porque todos andamos por él sin tener la posibilidad de escaparlos. Nadie puede permitirse el lujo de vivir sin dolor a su alrededor. Es un valor humano el del sufrimiento que inevitablemente forma parte de la vida. Huir y no querer saber de ellos es la peor de las equivocaciones. Integrar dolor y sufrimiento en nuestra vida y aprender a convivir con ellos constituye un acierto sin límites.

En efecto, ante lo inevitable del dolor caben dos posturas. Una la del rechazo y la desesperación. Esta postura termina por consumir a la persona y agotar en ella lo que de positiva podía darle a su vida. La otra postura, la de aceptación de una realidad inevitable que no oscurece, por supuesto, toda la dimensión positiva que la vida ofrece. Más aún, viene a ser el dolor como un aviso, una llamada para valorar más los momentos positivos de la existencia y disfrutar de ellos. Es esta segunda postura la actitud más sana, inteligente y madura que la persona puede ofrecer ante el dolor, el sufrimiento o en

la enfermedad. No ignorarlas o temerlas, sino aceptarlas, experimentarlas cuando lleguen, vivirlas, e incluso disfrutarlas, por extraño que resulte.

Y es que el dolor se convierte en aliado de nuestra propia felicidad cuando intentamos darle un sentido. Nos permite entender que no hemos sido creados para el sufrimiento, sino que perseguimos felicidad. Cuantas cosas provechosas y hasta maravillosas hemos aprendido todos en situaciones de dolor. Cualquier experiencia dolorosa, triste, nos saca de la comodidad cotidiana y despierta en nosotros el mecanismo más profundo y humano que tenemos; aquel que nos enseña a valorar los elementos sencillos que nos rodean; el mecanismo que nos ayuda a diferenciar entre lo trivial y lo verdaderamente importante de la vida. Una situación de sufrimiento nos descubre no pocas cosas sobre el placer y la alegría. Nos sitúa de verdad en nuestro lugar y golpea los sentidos con fuerza. Es entonces cuando aprendemos a valorar lo que tenemos, por simple que sea, como lo mejor. En definitiva, es esa situación dolorosa la que nos empuja a darle vueltas a la cabeza y buscar calidad para nuestra existencia. Son cabeza y buscar calidad para nuestra existencia. Son numerosas las ocasiones en que una experiencia triste ha servido para replantear de nuevo la vida de una persona y encaminarla por una dirección nueva y distinta a la anterior.

No se puede entonces querer volver la espalda. Integrar el dolor es un valor enorme de actitud que se manifiesta cuando, frente a un golpe tremendo del destino, una grave enfermedad, el desamor más cruel o la muerte repentina de un ser querido, sabemos comportarnos con entereza y aceptar lo irremediable. Se trata, en conclusión, de aceptar lo que es y no puede dejar de ser. Ser positivos, lo mismo frente al dolor y el sufrimiento que ante el placer y el éxito.

¿Quién puede dudar de la fecundidad del dolor? El progreso de la humanidad no se ha logrado por la vía del placer. A nadie medianamente sensato e inteligente se le escapa que el progreso de las ciencias, de las letras, de las artes y el progreso humano en general está basado en el sudor y en el dolor de tantas personas que supieron valerosamente integrar el dolor en sus vidas. Su éxito, que hoy nosotros disfrutamos, se hicieron realidad tras la superación de incontable fracasos, sacrificios y dolores.

Igual que este ejemplo, podemos pensar en las consultas de psicólogos, psiquiatras y sexólogos, llenas de gente sin problemas económicos, que incluso nadan en abundancia: dinero, fama, prestigio social. Sin embargo, una buena parte de estas personas caen deprimidas, son inseguras y temerosas, llenas de complejos. Y por ello fracasan. Muchos caen en droga, bebida o juego. Otros andan mareados sin saber dar rumbo a su vida, con el único pensamiento de exhibir su poderío y aumentarlo. En el lado opuesto estarían aquellas gentes que viven la peseta porque la necesitan, que hacen números constantemente para pagar correctamente sus gastos. Los pobres que ofrecen lo mínimo a sus hijos para vivir. Estas personas, en vez de gastarse el dinero en consultas al psicólogo o al psiquiatra, aprenden a aceptar valientemente al dolor y al sufrimiento, y lo convierten en compañero gozoso que está presente en sus vidas; pero no por ello le temen. Es este segundo grupo de mayor categoría humana, que consigue dar sentido a su existencia viviendo alejados de lo superfluo de la vida. No son tan desgraciados como el grupo anterior, ni mucho menos.

Que sirva este último ejemplo para comprender que no se puede equiparar, sin más, sufrimiento con infelicidad, de la misma manera que tampoco podemos identificar placer



con felicidad. Yo considero que después de sacar conclusiones, la persona madura, que ha aprendido a integrar el dolor en la propia vida es aquel que confunde lo menos posible el sufrimiento y el dolor con la infelicidad. Sufrir no significa ser infeliz. Hay personas que en medio de su sufrimiento han encontrado equilibrio interior y han conseguido dar un sentido definitiva a su existencia.

Si hasta ahora he escrito de la forma como, para mí, una persona debe comportarse ante el dolor, creo también conveniente hablar un momento de cómo tenemos que com-

portarnos las personas ante el sufrimiento ajeno.

Es verdad que hoy en día pensar en uno mismo es de lo mejor que podemos hacer. Yo, como supongo que la mayoría, soy primero, y después los demás. Ahora bien, si en un aspecto soy incapaz de sentir indiferencia es cuando veo a una persona con dolor, enferma o triste, que sufre. Me hago a la idea de que es en una situación de este tipo cuando cualquier persona más agradece la presencia incondicional, afectuosa de familiares, amigos, vecinos, compañeros. Aquí hay que querer arrimar

el hombro porque se puede. Estoy seguro de que en estos instantes se necesita la solidaridad y la generosidad de los demás. Pero no son necesarias grandes cosas, ni arriesgadas acciones, ni profundos discursos; tan sólo unas palabras cálidas, sencillas y amables, la presencia cercana y sin prisas, el simple silencio cargado de comprensión y afecto, sin más.

Este detalle que acabo de mencionar y que parece tan fácil se cumple muy poco, cuando no tendría que ser así.

Y si tocamos ahora un punto clave de este tema sería sin duda el de la falta de respeto que demostramos ante personas discapacitadas, con defectos, doloridas. Este ridículo y cobarde comportamiento siempre me ha parecido condenable, vergonzoso. Por respeto y compañerismo humano, creo que no tenemos ningún derecho a divertirnos a costa de otras personas inferiores física o emocionalmente en esos momentos; pero que pueden dejarnos a la altura del barro en aspectos más esenciales de la vida. Perderle el respeto a cualquier persona, y más sabiendo que con ello sufre, no puede permitírselo nadie.

Sé que habiendo leído hasta aquí, habrá personas que por más que lo intenten se verán incapaces de encontrar sentido alguno al dolor. Sin embargo, es casi seguro que si a alguno de nosotros nos llega una situación irreversible que nos exija ser nosotros mismos, madurar deprisa, será gracias al dolor que habremos descubierto ese mecanismo humano que nos despierta fuertes sensaciones y nos hace mejores.

La segunda parte de mi viaje en tren la ocupé escuchando una alucinante historia que me contó un señor «con mucha vida», el cual adivinó que a mí me encanta escuchar y no quiso perderse la oportunidad de relatarle sus macabras aventuras por burdeles, cárceles y casas de alquiler. Un peculiar personaje que del dolor sabía mucho y que me dejó un buen sabor de boca a mi llegada a Bilbao.

Había pasado una noche interesante y difícil de repetir, sin duda.



*Ara va de bo!*

**VOTA**



**Unió. Mallorquina  
Menorquina i Pitiüsa**

# Corrupciones aparte

No puedo por menos, que entirme avergonzado por haberme alegrado en el «82» por la victoria electoral del PSOE aunque se llevara una buena cantidad de votos del P.C.E. pero es que entonces los que somos de izquierdas, teníamos la esperanza de que algo cambiará para esos diez millones de votantes con sus respectivas familias (la mayoría proletarios) que los llevaron el poder, pero no sólo nos defraudaron, sino que once años después y en plena pro-campaña electoral, los dirigentes del PSOE, en lugar de ofrecer un programa progresista con un ánimo político de cambio, sólo se dedican a descalificar a los dirigentes políticos a diestra y siniestra. Lo de Txigui Benegas es de sin vergüenza político de los que pasan a la historia con nombre propio, dice textualmente:

«Julio Anguita y los comunistas

han quitado de las listas electorales a tres parlamentarios que tan buen juego parlamentario dieron en el Parlamento».

Pues bien señor Benegas, en tu aparición en la «tele» no das pie con bola, que decimos por mi tierra, a esos parlamentarios se les excluyó de las listas por la «Democracia Asamblearia», o sea, la voluntad de las Bases de I.U. no me extraña que no lo comprendas porque en ese partido al que perteneces las bases no cuentan sino es para cotizar, así que ante el peligro de que I.U. sea lo suficientemente fuerte para que no os permita a los del PSOE seguir legislando como hasta ahora no se os ocurre más que intentar desacreditar al P.C.E. y a su Secretario General, pero para los trabajadores y para las clases menos favorecidas (gracias a

vuestra política económica) esos triguñuelas no son más que una demostración más de la incapacidad que demostráis para resolver (por la izquierda) los problemas que sufre la sociedad en su mayoría en este nuestro País. Sería conveniente que en lugar de descalificar a la izquierda real os dedicárais a confeccionar (con ánimo de cumplir) un programa de por lo menos, más ideología socialista de lo que hasta ahora habéis hecho.

Señor Benegas como parece que no lo sabes te diré que las decisiones de las Bases en I.U. son vinculativas ante Julio Anguita, Almeida, Castellanos, Sortorius, Berga o cualesquiera otros, y eso, es Democracia.

Rojo

## JOYERIA UNIVERSAL

Son Servera

**¡¡COMPRE  
Y GANE!!**

**...HASTA UN  
10, 15, 20 Y 30 % DE DTO.  
¡¡Y TODAVÍA HAY MÁS...  
SU COMPRA LE PUEDE  
SALIR GRATIS!!!**



P.A. Servera

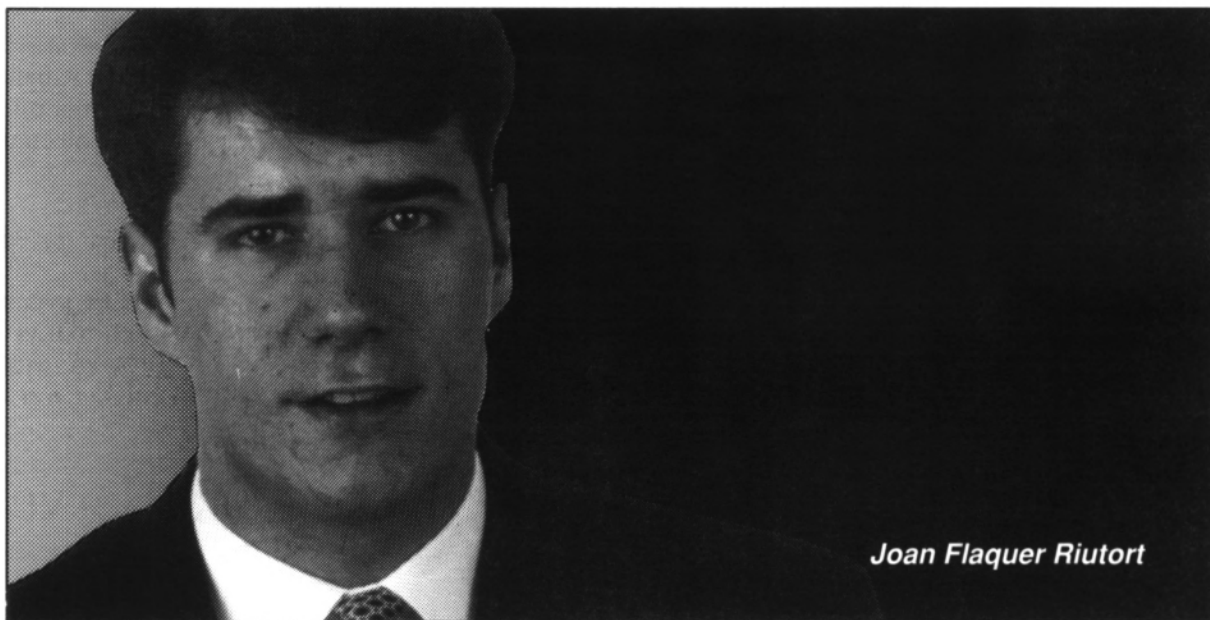
SON SERVERA



# ***Un programa de Govern per a tots.***

Aquest és el moment de triar  
un futur millor per a tots.  
Ara no podem quedar enrera.  
Necessitam les solucions  
del PP per crear feina.  
Per frenar els impostos.  
Per millorar la protecció social,

la sanitat i l'educació.  
Per defensar les pensions dels  
nostres majors.  
Ara el PP ens ofereix un contracte  
de mútua confiança, un Govern  
per a tots. Depèn del teu vot.



*Joan Flaquer Riutort*

# **ARA**

**Govern per a tots**



# Costa i Llobera a Mahabalipuram



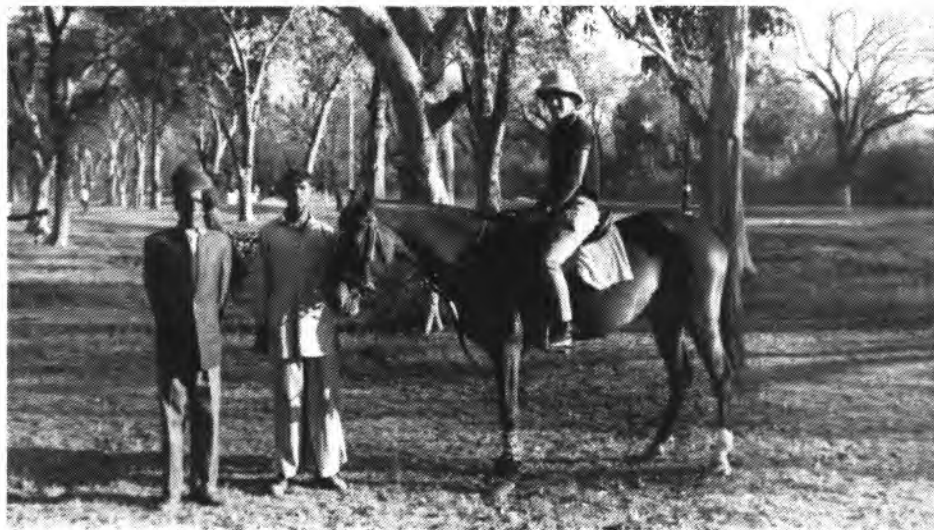
Per na Xumbita

-Deu ser per allò de dur la contrària. Apostrofes quan rebutges aquest pic la invitació que et fa el director per a reflexionar entorn les properes eleccions i orientes de bell nou els entreguards del vorí vers el teu passat, cap uns fets que et succeïren gairebé un quart de segle ençà.

-I, això, per què?, em demanes badallant somnis de primavera.

-idò, pa joé, Tominxos, pa joé!! musites en un ràpid y substancial canvi de llengua tot i cercant l'expressió desitjada.

No res més alluny dels teus desitjos el de fotre la immaculada benevolència del lluitador serverí, d'aquest home de veres qui sabé retre homenatge al popular *Toni Fum* dedicant-li el carrer on havia viscut al llarg del segle XX. No. D'allò que et rebeles és d'engreixar futilment la literatura —especialment grollera— que depara tota convocatòria electoral. A més a més, els presents comi-cis semblen els del desencisament

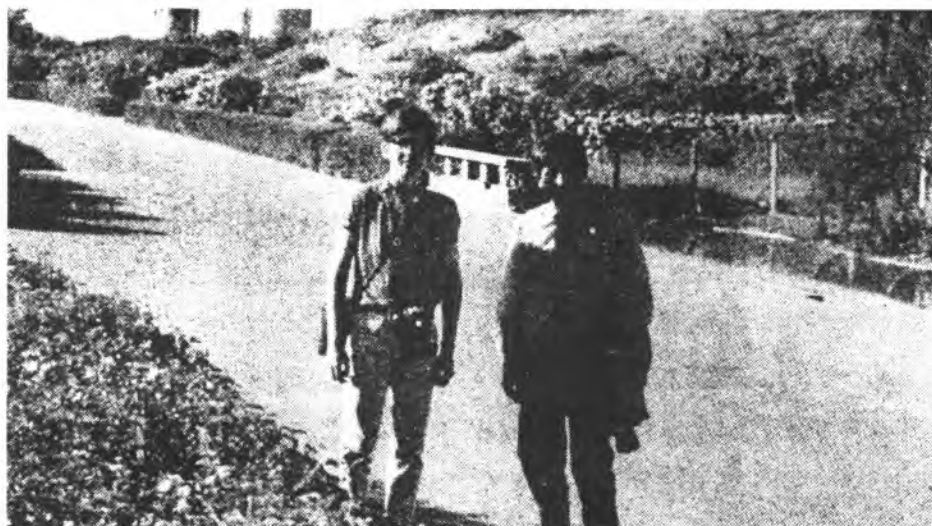


Fou aquella una Índia magnífica on es conjugava a la perfecció la fàcil placidesa d'una vida d'al·lot d'ambaixada.

on, amb l'excepció d'algunes opcions més aviat testimonials, impera la resignació, el vot útil (?) per a que no sorti l'altre. Encara no duim vint anys amb ella i la democràcia (*sic*) ja ens avorreix. Sense cap dubte, podem professar que com a poble usador d'urnes acabam d'arribar a la nostra majoria d'edat. I per això, al manco tu, t'estimes més entretenir el personal amb discursos menys conjunturals, més plens de les vel·leïtoses armes de la seducció, més intimistes i a la llarga, més nostres. Abandones doncs la política

—que té nom de dona— per a relatar coses dels primers anys de la teva segona joventud, d'aquells moments quan coneixeres en Toni Binimelis i quan, pels estranys atzars del 68, els destins et remeteren al sud de l'Índia.

teva segona pàtria, una terra d'intro-bables límits territorials i que cada pic que hi penetres t'esdevé més i més ignota. Ara l'has fet per obrir el pas als institucionalitzadors d'aquells primers contactes entre els nostres mons en un passat recent, aquells que d'ençà que arribà feu fruir el bo de don Toni. Era l'any 63, el de la mort d'en John Fitzgerald Kennedy, quan aquest homonet travessà mig mapamundi i aterrà al Palam Airport de Nova Delhi amb la seva sabiduria i curiositat com a bagatge. Nosaltres sabérem d'ell per les lletres setmanals que ens enscri-viria posteriorment el nostre *Tio Guil·lermo*, a la saó cònsul d'Espanya a la capital índia. S'havien conegut poc després d'incorporar-se el darrer a aquest país del qual sortiria, trist i ferit de mort, després d'onze anys de viure-hi a les darrerries del 75. Només trobar-se naixé entre ells una

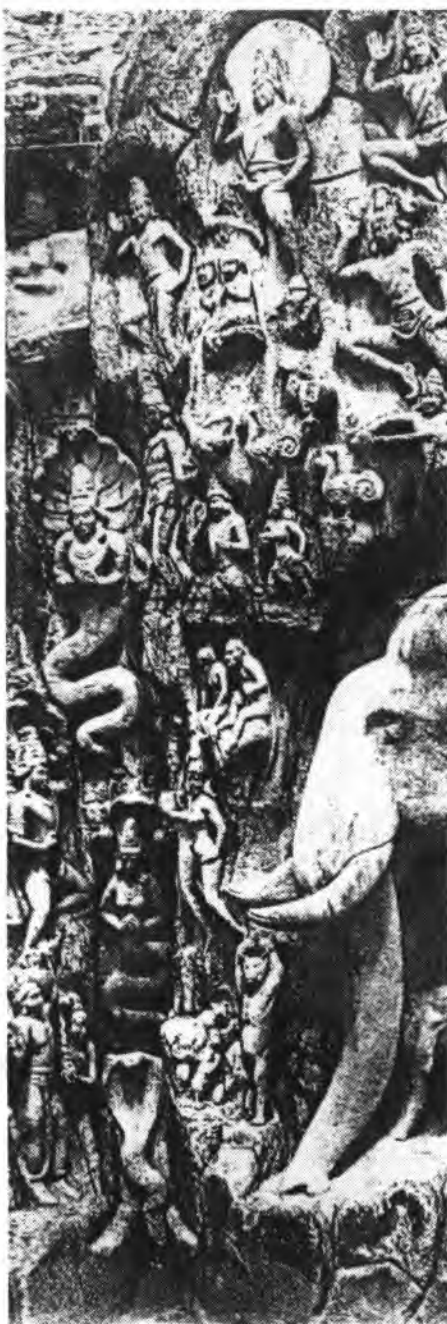


...amb la incipient inquietut que em deparaven les converses i passejos amb en Binimelis.



pregona amistat plena d'un recíproc respecte i admiració. Don Guillem i don Toni viatjaren junts per l'immens continent hindustànic i, pels finals dels seixanta, gosaren recórrer cordilleres i deserts per a gaudir en viu de les restes de les civilitzacions que mitgen entre l'Orient i l'Occident. I amb un homonarro de Maharasthra que es deia Naidú, estigueren a un pèl d'entrar triomfadors a la mateixa Mallorca. Un espectacular accident a Messina els impedí creuar la línia de meta. Fou aquella la darrera visita d'en Toni a la seva illa, una illa que l'havia dit adéu quan mitjans els cinquanta i forçat per les circumstàncies hagué d'emigrar a Madrid on es doctorà en llengües clàssiques, ensenyà grec i llatí als mateixos capellans i s'inicià en la llengua dels orígens, el sànscrit. Don Toni va reconèixer l'avinentsa quan el carter trucà a la seva porta. La trilogia dels *Vedes* —*Brahma*, *Vishnu* i *Shiva*— el volia a la bella Delhi on s'havia de presentar amb modèstia i inquietut. Don Toni, com ben pocs del seu entorn, fou valent i partí. I així, al seu petit apartament de lector, el *Guyar Hall* de la universitat de Delhi, el vaig veure tractant en debades de fer fugir un parell de micos furiosos que l'havien entrat per la finestra per tal de robar-li uns dolços de llet.

Era l'hivern del 68. Havia fet jo els quinze anys just en baixar d'aquell avió d'*Air France* que em traslladà a Delhi després d'un tortuós periple per Tel-Aviv i Teheran. A Israel vaig constatar l'arrogància d'uns recents vencedors, d'un poble que franquejava la llinda de la persecució i esdevenia torturador i botxí dels que lícitament i pacíficament habitaven aquella terra, Palestina. A la capital de l'Irà —aleshores Pèrsia— vaig entreveure les figures immiserícordes i dictatorials del *Sha* i d'en Leònidas Breznnev (o d'en Kosyguin, tan se val) fent-se les abraçades i besades de rigor (!!!). Passat mig dia, en haver sobrevolat l'Hindukush, —pensava jo que havíem arribat al mateix cel— prenia terra per primer pic a l'Índia. Les expressions carinyoses del meu oncle, el caramull de



He restat ben aprop, als impressionants relleus de Mahabalipuram.

mans i de turbants vermells de *collies*, la processó d'humanitat enreviscolada de foscos animals, de carretes, *scutters* i d'autobusos, els crits desagradables dels corvs i, finalment la guirlanda del cuiner (un obscur home de Tamil Nadu, amb ulleres de conxa vermella) em depositaren al llit d'aquell casal colonial de *Bagwan Das road* on vaig clapar gairebé vint-i-quatre hores. En manco d'un dia, el dels meus quinze anys, havia crescut jo tota una vida. En

Toni, tanmateix, a qui jo volia veure tot d'una, es torbà cinc dies en apareixement.

Amb en Binimelis desaparegueren els temors i desconfiança davant el desconegut món que de cop i per decret havia d'ésser el meu. Com a professor-tutor assignat per l'autoritat familiar, Binimelis va voler explicar-m'ho tot en un dia, cosa que, naturalment, jo —un simple mortal— vaig ser incapaç d'assumir. Emperò, per no tornar enrera (que és el que hauria hagut de fer) seguirem amb els autors llatins i les declinacions gregues fins a que sense que ens temérem ens endintràrem pels mons força més atractius dels carrerons de *Shahajanabad*, la vella Delhi. Amb ell vaig aferrar-me a *Chandni Chawk*, el més viloriat dels bassars del món, on hom podia trobar de tot i on (Binimelis dixit) les serps dormitaven pels terrats amb la panxa plena de ratolins. En arribar a ca nostra, es *tio Guillem* m'introduïa als sabers pels mitjans més convencionals, llibres hermosos amb precioses vistes i pel·lícules de vuit i mig. De vegades hi venia gent a sopar —els *Maharajas* de Kota i de Bundi, força aficionats al wiski del bo; alguns negociants, col·legues diplomàtics —com l'Ambaixador de Xile, l'escriptor Eduardo Barranechea de qui record un dels dits més encertats que he sentit mai: «A la caída del pelo sólo la detiene el suelo» (...)— i hostes que per la seva sovintesa eren ja de la família. Un d'aquests era *mister Malik*, el responsable de pesca a la bella vall de *Kaxemira*. Era, aquest, un musulmà petit i calb, amb bigoti de ratlla a qui el cegaven els dolços que preparava el nostre cuiner del sud. Un vespre, es *tio* havia marxat a un *cocktail* i el convidat va veure el cel obert: quan en Ganhi —el nostre vell major-dom— va servir les postres (una greixonera esplèndida), el «*morraço*» (N.B. diria) la va tallar en cinc parts, agafà quatre per ell i deixà solsa-ment una —la més petita, clar!— per jo. No em podia avenir amb aital gesta d'aquell barrut. És clar que, més edavant —amb jo ja a Mallorca— el *tio Guillem* passaria els caps de setmana als regnes del musulmà i

pescaria un bon piló de truites, superant de bon tros les quotes fixades per tal depredació.

Fou aquella una India magnífica on es conjugava a la perfecció la fàcil placidesa d'una vida d'al·lot d'ambaixada amb la incipient inquietut que em deparaven les converses i passejos amb en Binimelis. Efectivament, pel tio Guillem vaig poder comprovar el luxe i fastuositat dels palaus d'aquells vells sobirans (Baradpur, Mandava, Patiala, Jaipur...) que es resistien a adaptar-se als nous temps; emperò, gràcies aixímateix a en Binimelis vaig poder devallar del *Xevrolet* i trepitjar els carrerons, botar els bassots dels *slums* i sentir l'olor a excrement de vaca quan es crema com a combustible popular. I fou per ell per qui vaig poder tornar i conèixer de debò aquest país vibrant i exasperant, ple de contrast i de seducció, de rebuig i d'atracció. Per ell vaig retornar set anys després, a la tardor dels 75, i el vaig seguir fent nou anys després, al 84 i set anys després, al 91 i un any després, al 92 i un any després, al 93... És clar que, per desgràcia, després de la meva segona India, la resta han esdevingut visites pòstumes, pelegrinatges en memòria del meu mestre, mort injustament un fred dia de febrer del 83.

Deixaré per properes confessions les meves noves indústries all país d'en Binimelis. Emperò, abans de cloure aquesta primera entrega, permet *Tominoios* que entretengui els lectors amb la descripció d'un fet del qual no queda més constància que l'escrit a l'agenda car ni la *Leika* ni el *Cannon* en foren testimonis.

Com fa poc recordava el *magazine* de «El Mundo», durant el febrer del 68 es posà la primera pedra a la ciutat internacional d'Auroville. Aquesta està ubicada a un parell (...) de quilòmetres de l'antiga colònia francesa de Ponditxery, a uns vuitanta kms. al sud de Madras. Els seus organitzadors pretenien realitzar el somni de Sri Aurobindo Ghosh, un *brahman* bengalí que havia lluitat per la independència de l'Índia i després havia establert el seu *ashram* de me-

ditació a aquest indret del Tamil Nadu. La idea era crear un centre internacional amb participació de joves de tot el món. Per això, el nostre ambaixador, Miguel Teus, decidí que fos jo, «el sobrinó de Nadal», qui representàs la nació espanyola en dit acte. A bon matí, el dia 27 una camiona passà per ca nostra i amb un grupet d'adolescents estrangers s'encaminà cap al nº 1 de *Safdanjang Road*, la residència de la mateixa Indira Gandhi (on anys després els pròpies guardaesquenes la fulminarien amb quatre tirs), on la filla d'en Nehru ens saludà, un per un; just després d'extendre'm la mà, en comprovar la llarga llista de representants -joves i no tan joves- decidí oferir una salutació general amb un delicat juntament de mans i el senzill esment del *NAMASTE*.

Dissortadament no guard cap element gràfic d'aquell viatge, el primer de la meva vida com a representant ja d'un país ja d'una institució. Record, però, un munt de coses puntuals que avui les veig força etèries, llunyanes i envoltades de la teranyina del somni. Així, al camí entre Madras i Ponditxeri, hi era assegut al costat d'un calaix ple de platans -petits, durs i dolços- dels quals em vaig empassolar setanta. Record també, la convivència amb tres sudamericans on la promiscuïtat regnà des del primer moment -un peruà *drogota*, un veneçolà homosexual i un argentí putero: tot uns models de vida per l'angelical infantó que ostentava la representació de la *Madre Patria*. Una calor espantosa, gent clapanant pel carrer al costat d'unes platges magnífiques... Un cap vespre anàrem al temple de Ximbambara, un impressionant edifici on es completament la majestuositat dravídica amb la polifonia de la mitologia ària. Des d'aquell turó divisàrem la mar on mos havíem banyat el dia anterior: tota era plena d'aletes de tauró. De la cerimònia només record la llarga filera d'estrangers, encorbatats, resistint els quaranta i busques i portant una capseta de fusta i a ella terra de la respectiva ambaixada. S'em posà una cambrera a la meva disposició, una nina pentura major

que jo, força negra i que mal xerrava un francès d'impossible digeriment. Després ens portaren a sentir la veu grabada de Mira Alfasa, més coneguda com *the Mother*, una deixeble del guru Aurobindo que aconseguí l'éxtasi de la multitud que l'escoltava amb fervor. Jo, nogensmenys, ja manifestava una certa incredulitat i aguantava estóicament aqueixes exhortacions de fe a una massa ingent de fidels sense que pogués entendre absolutament res. Passats quatre dies, tornàvem a Nova Delhi. Allà m'esperava en Toni car el meu oncle ara afora, acompanyant la família del dictador d'Espanya en la seva pretensió de caçar el tigre.

Han passat just vint-i-cinc anys d'ençà que vaig donar amb n'Antoni Binimelis i d'ençà que vaig poder observar els ulls verd de les dones de la regió tamil. I ara he pogut tornar per tal de retre homenatge a qui em va fer comprendre i estimar aquest món. I, casualitats de la vida, m'he pogut arribar al mateix sud de l'Índia. No he arribat, emperò, a Ponditxeri, ni a Auroville, l'estranya «torreciutat» a la qual vaig donar terra i que, pel llegit, prossegueix la seva sorprenent marxa cap el futur mesclant meditació i nova tecnologia; he restat ben a prop, als impressionants relleus de Mahabalipuram. I fou precisament enllà on, el diumenge de Pasqua, l'amic Biel M. recità per N'Aina B. l'hermós poema del nostre Miquel Costa i Llobera, El pi de Formentor.

Mon cor estima un arbre  
més bell que l'olivera  
més poderós que el roure  
més verd que el taronger.  
...

D'ací uns dies, efectivament, tindrem eleccions. Jo, però, seguiré recordant les lliçons de vida, i de coses, que en Toni Binimelis em donà en tornar de Ponditxeri. I es que, després de gastar estèrilment en rellotges de moda, has hagut de desempolsar el que et varen regalar per la primera comunió.

GLN





# S'ERA DE PULA

R E S T A U R A N T

PRESENTA  
UNO DE SUS GRANDES EXITOS

## *CARTA DE PARES I NONES*

*(Mínimo 2 personas)*

*Uds. pueden elegir entre:*

*APERITIVO*

*10 PRIMEROS*

*12 SEGUNDOS*

*8 POSTRES*

*Vino blanco joven*

*Tinto de Rioja*

*Agua*

*Champagne*

*Café*

**2 personas: 4.700 pts. + 6 % I.V.A.**

**PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS DEL LITORAL**

# Les fragates

«L'any 1.873 quant se varen revolucionar les fragates de Cartagena, arriba a Mallorca la notícia qu'havien de abordar a les nostres costes, y que perillava fos víctima dels abusos alguns dels pobles de la costa, Son Servera, com uns de tans, tenia la pell al estenedor. Els esperits estaven tan excitats qu'apenes veyan sombra de barco que passas mar a dins, com en seguida ja les perexian ses fragates que venian per menjarlosse. Un vespre ¡no hauria d'espergir-se p'el poble el crit d'alerta, perquè dins mar se veyia un llum que s'acostava a la vorera! ¡Les fragates son! ¡Les fragates son! cridava tothom per dins el poble, y aquest ja va estar alt. Lo cual doná lloch a una partida d'escenes les mes divertides y cómiques que se puga imaginar. Del metex modo que Palma se mogué quant la guerra de Cuba perquè havian vist l'escuadra d'en Watson que venia a menjarnos, axi passa a Son Servera.

La població quedà alta. A una banda feyan el sopá de matanses, y ja estaven per posarse en taula; donar la veu de ¡fragates! y fugir tot va ser ú. En seguida tothom amb lo serró dels doblers, altres amb bolichs de la roba millor, y qui s'en mmanave els porchs, bisties y ovelles, y axis el poble quedá buit. Molt poques foren les persones que no s'en anaren; quatre vells que tant les era morir com viure i D. Olimpio Aqua-

do, D. Josep March, el bañle y unes poques persones mes, revestits de coratje digueren a n'el poble que s'en anassen terra a dins, qu'ells anrien a la vorera del mar a veure qu'era, y si resultave no ser res, repicarian les campanes y podrian tornar arrera; si resultaven les fragates, no repicarian, y per lo meteix que fojisen cap a Manacor.

Els indicats senyors s'en anaren a la vorera del mar, y vegent qu'era un barco que s'havia atracat per fer lastre, tornaren a n'el poble, repicaren les campanes, y altre vegada la gent tornà a ocupar les seves cases, y aixi passà el susto. Alguns qu'havien

quedat dins ca-seva amberrares fort, y quant els de la casa tornaren y tocaren perquè les obrisen, tal era el susto dels de dedins que no conexian la veu dels de casa y no volqueren obrir, resultant d'axó qu'hagueren de passar la nit a una banda manco agradable que dins la propi llar».

En este tono, un tanto chistoso y cómico D. Miguel nos narra este hecho, que a mí me ha parecido oportuno que figure en este repaso que doy de nuestra historia. Aunque este relato tiene unos ribetes un tanto cómicos; tiene un trasfondo de verdad, de fundado temor que tenían «... els nostros antepassats per defensarse de les excursions dels pirates, qu'amb molta frecuencia venian a les nostres costes; edificaren torres de defensa en les possessions qu'estaven enclavades no molt lluny de la vorera del mar». Ya está más que dicho que el presbiterio de nuestra Iglesia, había sido antes torre de defensa de la «posesió de Son Servera» y cuando ésta se dividió en dos «Ca s'Hereu y Fray Garí» «... quedá la torre comuna a les dues possessions, tenguerent-hi per lo tant, empriu en casos apurats».

Hasta finales del siglo XIX, nuestros antepasados no habían olvidado aquellos hechos tan luctuosos y de auténtica piratería, muy frecuente en siglos anteriores.

Mateo Servera, «Fena».



## INFORMATICA XOPET

*\*Material en contínuo*

*\*Trabajos de imprenta*

*\*Consumibles informáticos*

*\*Ordenadores*

*\*Material de oficina*

*\*Mobiliario de oficina*

*\*Seguridad de equipos*

*\*Papelería técnica.*

SERVICIO  
A  
DOMICILIO



C/ Lepanto, 50

SON SERVERA

Tel. 81 70 61 - Fax: 81 70 61



# AGENCIA DE SEGUROS DE GABRIEL BLANQUER

## Cala Millor - Son Servera

Ante la irrupción en el mercado asegurador nacional de nuevas y potentes entidades aseguradoras, y ante la dispar oferta presentada por el conjunto de Compañías, nos vemos obligados a AMPLIAR nuestro campo de colaboración con todas aquellas entidades que aceptan y asumen los riesgos y coberturas que nuestros clientes nos demandan.

Por ello, disponemos de los productos que más se ajustan a las necesidades del peticionario, con estudios y presupuestos previos de garantías y costes.

La actual dinámica aseguradora se encamina hacia el SEGURO INTEGRAL, no dejando al azar la cobertura de aquellos riesgos que por su insignificancia pueden resultar gravosos en sus consecuencias, afectando a su economía familiar y/o comercial.

Operamos con cualquier Compañía, de modo que las cuotas y coberturas ofertadas sean siempre las más convenientes para nuestros clientes.

Los Ramos que reciben mayor apoyo en su contratación son los siguientes:

- \* VIDA, PLANES DE JUBILACION Y COMBINADOS
- \* ACCIDENTES, Individuales y/o colectivos
- \* ENFERMEDAD
- \* INCENDIO
- \* ROBO
- \* RESPONSABILIDAD CIVIL
- \* MULTIRRIESGOS COMERCIOS, INDUSTRIAS, etc.
- \* MULTIRRIESGOS HOGAR
- \* EMBARCACIONES
- \* COMUNIDADES DE PROPIETARIOS
- \* ASISTENCIA SANITARIA
- \* COBERTURA COMPLEMENTARIA DE LA I.L.T.
- \* VEHICULOS



## INFORMATICA LLEVANT S.L.

### EMPRESA COMPLEMENTARIA DE ASESORAMIENTO FISCAL

A través de esta empresa del Grupo canalizamos todas las gestiones encaminadas al mejor y más eficaz asesoramiento fiscal de nuestros clientes.

Nuestro cometido se centra en tres parcelas:

- I.- ASESORAMIENTO FISCAL DE PERSONAS FISICAS O JURIDICAS.
- II.- CONTABILIDAD DE EMPRESAS.
- III.- CONFECCION DE DECLARACIONES Y LIQUIDACIONES.

I.- La puntual información al contribuyente de la densa y abundante legislación fiscal constituye nuestra línea de acción preferente, ya que de ella depende el buen inicio de toda su gestión tributaria.

Dicha información se la facilitamos por medio más rápido y eficaz: la entrevista directa con el contribuyente, durante la cual van resolviéndose las posibles dudas que puedan surgir en la interpretación de dicha legislación fiscal.

Tanto las personas físicas como las jurídicas dispondrán de la puntual información fiscal que les afecte.

Dicho asesoramiento se extiende a las revisiones que puedan estar sujetos los contribuyentes por parte de la Administración Tributaria.

II.- Nuestra infraestructura informática nos permite el prestar a nuestros clientes unos servicios de CONTABILIDAD rápidos y fiables.

Para las Personas Jurídicas, a las que afecta el sistema de ESTIMACION DIRECTA, así como a las físicas con un volumen de ventas superior a los 50.000.000.- de pts., les es de aplicación el Plan General de Contabilidad, extrayéndose Balances Mensuales, Cuentas Anuales y el correspondiente Impuesto de Sociedades.

Para las personas físicas y/o Comunidades de Bienes, se hallan vigentes dos sistemas de ESTIMACION OBJETIVA:

- A) Por SIGNOS, INDICES Y MODULOS.
- B) Por COEFICIENTES.

Cada modalidad tiene su peculiar operativa, disponiendo nuestras oficinas de las aplicaciones informáticas pertinentes, con el único y exclusivo fin de cumplir con las disposiciones fiscales que afectan a nuestros clientes.

III.- Periódicamente, trimestral, semestral o anualmente les confeccionamos las liquidaciones o declaraciones derivadas de su actividad empresarial, profesional o artística, correspondientes al IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO, PAGOS FRACCIONADOS, RETENCIONES DEL PERSONAL Y DE PROFESIONALES, IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES, CUENTAS ANUALES, etc.

# Gestoría Administrativa **A. GIL**

**25 años de servicio y eficacia**

Seguimos manteniendo el trámite de aquellas gestiones propias de nuestra actividad, y ampliando nuestro campo de gestión a lo que demanden nuestros clientes.

## **AUTOMOVILES**

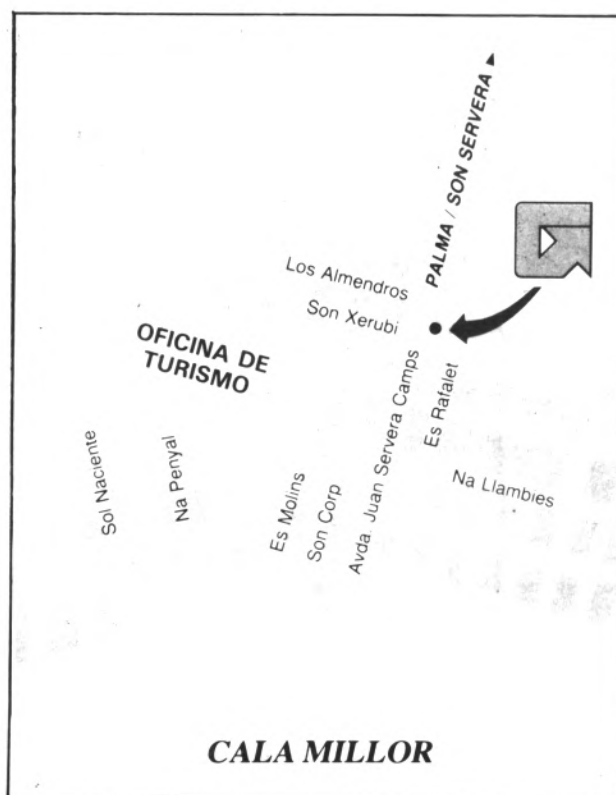
- \* Matriculaciones
- \* Transferencias
- \* Tarjetas de transporte y visados
- \* Cambios de residencia
- \* Reformas de vehículos
- \* Bajas de vehículos.

## **TRAMITACIONES LABORALES**

- \* Altas y Bajas de empresas en la seguridad Social
- \* Altas y bajas de Trabajadores Autónomos
- \* Confección periódica de TC-1, TC-2, etc.
- \* Formalización de contratos de trabajo y sus prórrogas.
- \* Exptes. de Jubilación, Invalidez, Viudedad, Orfandad.
- \* Obtención Libros Matrícula y de Visita.
- \* Solicitud previa de apertura.
- \* Escritos de Descargos y Recursos ante la Org. Laboral.

## **TRAMITACIONES GENERALES**

- \* Obtención Documento Calificación Empresarial
- \* Tramitación Boletines de Agua y Eléctricos
- \* Licencias de Caza y Pesca
- \* Permisos de Armas
- \* Licencias de Conducir
- \* Renovación del Permiso de Conducir.
- \* Liquidación y Registro de ESCRITURAS.
- \* Obtención Notas Registro de la Propiedad
- \* Inscripción de ROTULOS Y MARCAS
- \* Obtención Certificados Nacimiento, Defunción, Matrimonio, Últimas Voluntades, Penales, Sociedades, etc.
- \* Aperturas, Cambios de Titular, de Actividad o denominación de Industrias de Hostelería ante los Organismos Competentes.
- \* Solicitud de Apertura de Comercios y otras Industrias.



**GESTORIA GIL**

GESTORIA A. GIL  
Avda. Juan Servera Camps, 46  
Tels.: 58 58 80 - 60  
Cala Millor - Sucursal Son Servera  
MALLORCA

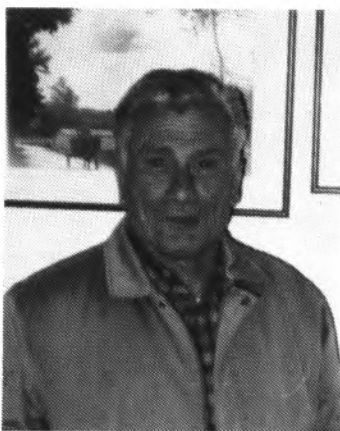


# Pensaments inconfesables d'En Mateu «Fena»

-El que mai diria que ha pensat...  
-El que ningú mai es pensaria que ha dit...

-En Sevillano està tan aferrat a sa poltrona de Director que no la vol amollar per res del món. L'únic que em va concedir és sa plaça de repartidor, a força de no cansar-me de sol·licitar-ho i amb vent a favor.

... La meua Bíblia és la «Memòria Històrica» de Son Servera. El meu Déu el prevere don Miquel Gayà. I jo el seu profeta.



-En sevillano només fa queixar-se dels deutes de «Sa Font», però no dimiteix. Si ho fes permetria que d'altres, amb idees més progressistes que les seves, posassin la revista al nivell que li pertoca, tant econòmic com social...

-Al local de la Tercera Edat els articles més llegits són els meus i amb molta diferència. Els vells saben lo que és bo i lo que és paia. Són la veu de la experiència.

-Si en Sevillano no fa cas a les meves suggerències som capaç de publicar els meus interessants articles al «CALA MILLOR 7». Llavors es morirà d'enveja i ja no hi serà a temps.

-Com s'ho deu fer En PESAVI per tenir tema cada mes sense haver de copiar de cap llibre?...

-Na Magdalena va escriure un llibre sobre la «BANDA DE MÚSICA» però era jo el que havia estat designat per la Providència Divina per escriure aquesta obra. Qui millor que un músic per poder contar-ho tot fil per randa i sense cap error?...

«SA FONT» ja no és la que era. Amb tant de mestres, professors, intel·lectuals, capellans... els escriptors que altre temps forem el revulsiu esteim discriminats. I això s'ha d'acabar.

\* La gran necessitat de Son Servera és una residència. De ben nascuts és voler el millor pels seus pares. Tots algun dia serem vells i farem nosa als nostres fills. La Residència és la solució.

Per... Es cunyat de Na Tunina,  
i es germà de Na Francinaina.

# Sermó de Sa Pesta

*Son Servera 1993*

**NOTA:** Malgrat tard, publicam aquest sermó debut a les peticions de varis lectors i subscriptors nostres. No ho hem publicat abans per mor de no disposar el text. Demanam disculpes.

## Predicat per Joan Bauçà

Permeteu-me, d'entrada, que expliciti un sentiment d'amiració vers la vostra comunitat.

Tot poble té, per recordar i celebrar, noms i números. No tots tenen o han sabut o volgut tenir, una història per celebrar.

Son Servera, com tots, posseeix noms.

Noms de persones. Com els del germans Servera —Salvador i Sebastià—, perduts en els primers temps del Regne de Mallorca, el de Joan Nebot, primer Batle del municipi; o el metge Joan Lliteras, en temps de la pesta, qui fou primer Secretari de l'Ajuntament.

Tot poble recorda xifres, dates. Per citar-ne dues: 1666 quan l'honor Pere Servera Procurador i Síndic de la Universitat d'Artà, fou comprador de Son Fray Garí, on edificaran cases que juntament amb les de Ca s'He-reu, formaren el basament del poble. I la de l'obtenció de la independència municipal, l'any 1812.

Però a diferència de molts altres pobles, Son Servera té una «narració» rica. Rica per simple i per complexa, a la vegada que dramàtica i bella, personificada i comunitària. Vet aquí el bessó d'aquesta història:

Els primers dies del mes de maig de 1820 aparagué a les platges de Son Servera una embarcació procedent de Tànger. Alguns homes, dins un dels seus bots, s'acostaren el cos d'un home que acabava de morir, deixant emperò damunt la remoguda arena de la fosa un capot que va ser recollit per un pastoret que guardava les ovelles al voltant de la case-



ta del pastor.

Aquest és, com tots vosaltres prou sabeu, el nucli. Nucli que, si imaginàssim una obra teatral, sols seria el primer acte. El segon seria el de la complicació de la història, i el tercer el de la resolució o final.

Efectivament, la història se complica fins a la tragèdia. Amb aquests quatre mots resumeix la situació l'historiador Miquel Gayà Bauçà: «misèria, desolació, desgràcia i plant». El pobre pastoret, el dia 7 de maig, dins ca seva del carrer Nou, ja havia mort. El mateix dia, altres, s'enmalaltiren, i abans que s'acabàs la primera quinzena, 12 havien estats viaticats. La història del contagi i la mort i cementeri se complica tant que aconseguí aquest producte final: a finals de juliol, 1040 eren els morts que se sumaren, i tan sols 768 els que restaren vius.

Finalment, tal dia com avui de l'any 1821, el cortinatge del terrible

segon acte se tancà, i les cortines del tercer s'obriren que s'obrí el cordó militar sanitari, i amb ell, l'alliberació, i la comunicació amb la resta de l'illa.

Sortat el poble que, trista o joiosa, té una història que contar. O, millor dit, feliç i sortat el poble que no sols té una història que recorda, i recordant, celebra. I celebrant, s'uneix i reforça els lligams del seu paisanatge, i enforteix la consciència de la pròpia identitat com a poble i comunitat.

Deixau-me també, avui, dia de la vostra festa, descobrir-me, antropològicament parlant, davant la riquesa i frondositat d'aquesta vostra història.

Al voltant de la gran narració, n'hi ha moltes altres de petites, de col·laterals, i totes elles prou interessants.

Per recordar-ne algunes aquestes:

-La història d'aquell pare que, contaminat de la pesta bubònica, i preferint morir ell que contagiar a altres, allunyà a força de pedrades el seu propi fill que volia assistir-lo.

-L'aplicació de la pena de mort a un desgraciat osser per delicte de violació.

-La dialèctica entre el goig dels serverins el dia de la ruptura del cordó sanitari, en falta contrast amb el pànic de la resta de la població de l'illa per por a contaminar-se.

-La conducta d'un bon metge que errà el diagnòstic, es retirà de la línia d'avantguarda on devia combatre, i, penedit, tronà al combat amb tanta força que la valentia esdevingué finalment martiri.

Podríem continuar amb insinuacions d'altres moltes històries unides a la vostra gran història. Vos puc dir que molts altres pobles de Mallorca posseeixen alguna pàgina escrita que fa referència directa a la pesta bubònica de Son Servera. Per citar-ne tan sols un, recordaré el cas de la meua



vila de Vilafranca que el 16 de juny de l'any 20, volgué convertir-se en residència de l'Inspector d'Epidèmies —concretament del delegat don Mariano More—, i des d'allí maniobrar el control sanitari.

De la història hem de passar ara a l'actualitat.

Tres lliçons hi ha per extreure —tres compromisos a contraure per tots els qui des de la fe hem vengut a celebrar la data:

Primer: Hem d'estar agraïts a aquells que foren solidaris amb la nostra desgràcia. Son Servera patí molt. Degué està incomunicada de la resta de Mallorca. Però tota Espanya, i principalment Mallorca sencera, es volcà sobre Son Servera. De la península arribaren 20.240 duros. Dels Ajuntaments de Mallorca uns 30.000. De València, 120 sacs d'arròs, de Maó i Ciutadella, els donatius per subscripcions. A més de l'ajuda oficial la generositat dels particulars i per citar un cas dels curiosos, el dels dos germans Verd, capellans de Binissalem que regalaren a Son Servera, tal com contenen cròniques, una carretada del vi del bo. L'agraïment és sentiment dels ben nascuts. Son Servera que tant rebé, quan ho necessitava, dels altres, ha de ser, toca ser tremendament solidària amb les necessitats de fora poble. Un poble fort mai no és un poble soberbi i egoista. Tot el contrari. Poble fort és poble obert, sensible i generós. La nostra religió ens obliga a les portes obertes, a cor obert.

El segon compromís: hem d'estar disposats no sols a fer feina pels altres sinó amb els altres.

Bons foren els duros que arribaren a Son Servera. Bons i necessaris els sacs d'arròs i les carretades de vi bo, però n'hi ha un altra cosa que més m'admira. Una postura més difícil però més bella. La de qui no dóna sinó que se dóna. Vull recordar aquí, entre altres, a dos frares, Fra Joan Planas i Fra Antoni Ferrà que a mitjan juny entraren a aquest poble per tal de curar i enterrar, i abans que acabàs el mes, el primer, contaminat, ja moria, i el 8 de juliol, apestat, expirava el segon.

Me descobresc davant els frares, igualment davant els metges, que no sols ajudaren des de fora i des d'enfora als serverins sinó que, malgrat el perill, vengueren a viure amb els serverins, que aleshores era tant com venir a morir amb els serverins.

Com Jesucrist el nostre Model, que no sols salvà l'home sinó que s'hi va fer.

I finalment la tercera lliçó i tercer compromís: Hem de rompre el cercle viciat i viciós que fa que els pobles que sofreixen pobresa econòmica estiguin condemnats a sofrir pobresa orgànica-biològica, i aquesta condueixi a una major pobresa econòmica.

Si a Son Servera resultà dramàtica la visita de la pesta és que es presentà un any —l'any 20— al que precediren tres anys de sequedat, i per tant de no entrar anyades a casa, i per tant, de fam. Els serverins menjaven «pa de mestay» i rossegons de blat, ori i sagó. En estat de tanta fam i debilitat no resulta estrany que qualsevol virus faci estragos. I és que el cercle viciat i viciós existeix: existí antany al poble de Son Serve-

ra, i existeix enguany al poble del Perú amb el qual un servidor actualment faig camí. La pobresa econòmica porta a les altres pobreses. Donem gràcies a Déu perquè un primer de febrer de 1821, ara fa 172 anys, els serverins pogueren tallar el cercle i sortir-ne. Preguem a Déu perquè el poble del Perú, i el de Somàlia, i el de l'Índia, Etiòpia i tots els del Tercer Món rebin l'ajuda necessària per tal que sortint de l'infern de la seva economia i de l'infern de la seva sanitat arribin a gaudir de la pau i la prosperitat.

Una felicitat coincidència volgué que la festa serverina de la pesta coincidís amb la festa religiosa del final d'un valent cristià anomenat Ignasi d'Antioquia.

La vostra història començà a principi de maig amb gran temor i tremolor, però acabà el principi de febrer de l'any següent amb gran xarau i al·leluia. La història última de Sant Ignasi també començà amb gran turment i patiment, però acabà amb victòria rebent la palma del martiri.

Tots els qui aquí ara ens trobam hem entrat a aquest temple parroquial per celebrar aquell que volgué participar i anticipar aquesta experiència: del Divendres Sant de la seva mort passà al diumenge florit de la seva Resurrecció.

Sortint d'aquest temple amb el compromís i la il·lusió de treballar perquè la història actual del món actual vulgui fer i sàpiga fer aquesta mateixa experiència pasqual: passar de tanta història de guerra i mort a una història de pau i vida per a tots.



## BAR S'AGUAIT

i Bar  
 i Cafeteria  
 i Hamburgueseria  
 i Polla al ast  
 i Platos combinados



C/. Molins, 24 - Tel. 58 59 89 - CALA MILLOR

# Meditación antes de las elecciones

Para el día inmediatamente anterior a la jornada electoral -en nuestro caso el 5 de Junio- se nos suele aconsejar una reflexión reposada antes de emitir nuestro voto. Cesa en este día la algarabía de las propagandas para que el ciudadano, libre de coacción externa inmediata, asuma su responsabilidad de votante. En consecuencia con ello yo quiero hacer mi propia meditación, si bien algo anticipada y además pública. Creo estoy en mi derecho.

Y vaya por delante una primera afirmación: Para mi el votar se convierte en una dolorosa tortura. Se muy bien a quienes no debo votar, pero dudo a quien ofrecer mi voto. La experiencia, bien contrastada por cierto, me demuestra que toda política suele tener dos caras: la decente, que es la que se enseña al público, y la corrupta, que se intenta ocultar y, consecuentemente, se procurará que los mismos errores y corruptelas, cuando las haya -y las suele haber siempre- aparezcan como virtudes. Y es que la mejor política no pasa de ser una desenfrenada carrera de apetitos a cual más inconfesable. La política no pasa de ser una jauría de ambiciones.

Los sufridos electores deberíamos tener un claro y desarrollado disenso, lo mismo que una independencia inquebrantable, cuando se trata de enjuiciar programas de gobierno. Una fatalidad son los medios

de comunicación, prensa, radio y televisión, que en vez de emplearse en aclarar a medias, esturban un ambiente ya de sí muy cargado.

Si los políticos ilusionan a veces no será preciso aguardar mucho para caer en la más triste desilusión. El político suele tener el maravilloso poder de envilecer cuanto toca. Y es que los políticos, ya situados en el poder, suelen despojarse de todo ideal y se hacen servidores del dinero. Llega un momento en que el ideal del partido por el que lucharon

se vacía de sentido, la mística desaparece y el poder se transforma en coacción. Pronto vemos a aquellos bizarros idealistas transformados en simples funcionarios. Entonces ya lo único que interesa es conservar su sillón el mayor tiempo posible y además sin sobresaltos, en paz. A partir de aquí se traiciona cualquier ideal, por sublime que sea. Así se explica que «cien años de honradez» queden anegados en un mar de corrupción. Del ideal predicado e servir al Estado se ha pasado a servirse del Estado.



## MERCERIA

## *Punt i fil*

*Se hacen encargos de bordados y puntillas*

*Cosemos puntillas*

*Marcamos para bordados*



56 76 34

*C/. Inmaculada, 4*  
**SON SERVERA**



do. Entonces poner el partido por encima de todo llega a parecer lo más natural del mundo olvidándose, en aras del bien común, que por definición partido es sólo parte y que no es legítimo sacrificar el todo a la parte. Por desgracia los mejores programas políticos, que jamás se realizan, pronto entran en el campo de lo precario, pero los políticos, convertidos en gobernantes, tienden a hacer de lo precario algo definitivo.

Por la experiencia que se tiene de los debates en las Cámaras, tanto nacionales como autonómicas -¡las Autonomías, qué genial y caro invento, Señor!- se comprueba que los políticos, sean del color que sean, son incapaces de acoger una idea, una enmienda, una proposición que les venga del campo contrario. Da la impresión de que, una vez en el poder, se convierten en infalibles. Y así se desperdician aciertos y energías y se cae en políticas equivocadas. Y todos estamos a las consecuencias. No sé si es por esto que Peguy decía: «Des-

confiemos de nuestros enemigos, los amigos políticos».

¿No resulta, acaso, decepcionante asistir a un debate político y por no anteponer a todo la verdad, ver como los adversarios se enfrascan en una guerra o frases cuyo resultado genera la impresión de que la verdad está en ambas partes o, peor todavía, que es el error y la falacia los que triunfan? Resulta curioso ver como unas mismas cifras, idénticos datos se manejan de forma tal que los diversos bandos se afianzan. Y así sucede en muchos debates parlamentarios, que la verdad y la honestidad salen mal parados. En mi experiencia he aprendido dolorosamente que si quieres ser fiel a la verdad, a la justicia, a la honestidad, tendrás que enfrentarte continuamente, y casi siempre de manera impotente, a las injusticias y mentiras que acaban por imponerse triunfantes.

Ciertamente la corrupción vive frecuentemente en amigable consor-

cio con la política. Hay mucha corrupción y seguramente la habrá en el futuro. Para que así no fuera tendría que cambiar la naturaleza humana, pero la cosa pudiera llegar a tal grado que un mínimo de dignidad personal apartara al ciudadano de las urnas. ¿Habremos tocado fondo? ¿Se puede caer más bajo todavía? Convendría tener presentes las declaraciones del Cardenal Tarancón: «Si los políticos continúan así no llegarán al siglo XXI».

De todas formas yo aconsejaría a los políticos que meditaran las palabras que, en el libro cuarto del magnífico tratado de filosofía de la historia que es «La Ciudad de Dios» escribió San Agustín: «Si de los gobiernos quitamos la justicia ¿qué otra cosa son sino bandas de ladrones a gran escala?» Y querido lector: estas palabras escritas allá por el siglo cuarto ¿No te suenan muy actuales?

Juan Servera, Pbro.

**AJUDEM ALS NINS**

**La guerra a Bosnia Herzegovina continua. Necessiten medicines. Ajuda'ns a recollir-les i nosaltres les hi drem. Acudeix a la farmacia.**

**DE BOSNIA HERZEGOVINA**

organitzen:  COMITAT DE FARMACIES DE MALLORCA

col·laboren: Col·legi de Farmacèutics de Mallorca, Associació Farmacèutica, Associació de Salut, Ajuntament de Calvià, Ajuntament de Palma, Santa Tecla, Farmacèutics de Mallorca, Ajuntament de Premià de Mar

**PUNTS D'ENTREGA:**  
(FINS AL 5 DE JUNY)  
TOTES LES FARMACIES DE MALLORCA  
PALAU DE LA PREMSA - Palma  
POLIESPORTIU DE CALVIÀ  
POLIESPORTIU DE STA. PONSA

PER MÉS INFORMACIÓ:  
71 34 65 - 71 52 80 - 13 91 39

**II RECOLLIDA DE MEDICINES PELS NINS DE BOSNIA-HERZEGOVINA**  
Sortida 11 de Juny d'un comboi des de Palma amb destí I.R.C. a Metkovic-Split

**DONATIU:** "La Caixa" - Of. principal 390 - n.º cuenta 7365-51

**... De nuevo a su servicio...**



**Son Floriana Restaurant**  
Teléfono 58 60 75  
URBANIZACION SON FLORIANA  
CALA MILLOR

*Dirección: Sion des Pi      Chef cocina: Tofol Moreno*

**Disponemos de local para fiestas, bodas y comuniones con bar privado. Capacidad para 200 personas.**

**... con una magnífica carta y otras especialidades de nuestro Cheff.**

# Asfalt... batlada, estalons... processons... piles usades... PSOE... Sa gravera... Poliesportiu... «Pistoleta»... Regidora antiesportista... Gonçal... Sebastià Serra... PSM... més piles... 523...

-Com tots ja haureu pogut comprovar, alguns carrers del nostre poble han rebut una nova capa d'asfalt, però llevat del Carrer Lepant, s'ha asfaltat com sempre, a la mala. Lo desitjable hagués estat aixecar l'antic asfalt i asfaltar de bell nou. Superposant una capa sobre les antigues heu aconseguit que algunes sortides d'aigües pluvials quedin taponades, portals que han d'esser pujats... etc... Ja sé que per fer-ho bé és necessari un pressupost molt elevat... Si els diners només arriben per dos carrers se'n fan dos, però ben fets.

-Sa sembrada, sa BATLADA, ha estat somerina. Prest, si ja no ho som, serem un dels dels pobles mallorquins amb més arbres. És d'alarbar sa idea. Esperem que dintre d'un parell d'anys no tinguem problemes amb els arbres que han estat sembrats tan prop de l'asfalt.

-A un Plenari que vaig veure per la TV Serverina En Barrachina va reprimir als Psociolistas que hagues-

sin posat ferros com a estalons. I tenia tota la raó. No quadren aquests ferros amb l'Ecologisme dels Amiguets de Cala Bona i els seus voltants.

-Malgrat ja hagi passat molt de temps des de les processons de Setmana Santa no vull deixar passar l'oportunitat de dir un parell de coses de les del 93... Encara no acab d'entendre perquè les processons han canviat el seu recorregut. Per què el DIJOUS SANT va pel Carrer Calvo Sotelo, Prb. Pentinat, General Godet... etc... quan aquests són els Carrers on hi ha menys cases unifamiliars amb planta baixa com a venda. El 90 % són o bé negocis o pisos. El que vertaderament donava vistositat a les processons abans era que per tot on passaven la gent obria les cases. Per què s'ha eliminat dels recorreguts un dels carrers amb tanta tradició com el CARRER DE SES PARRES?... Què vos feia por la baixada de Ca Madò Bunita...? Per què no s'ha eliminat el Carrer Major?... Per què enguany la Policia

Municipal ha permès que el Carrer Calvo Sotelo hi aparassin els cotxes el temps de la Processó? (Els veïnats procurarem dur-los a un altre lloc a aparcar...)... L'efecte era bestial. I molt més bestial era l'efecte de la roba estesa a un pis del mateix carrer. O és que eren DOMASSOS el que tenien estés?...

-I de la retransmissió per la TV Serverina que puc dir. Què som el menys indicat per dir res, vaig poc per l'església i hauria de callar. Però els comentaris de les jovenetes de la TV eren de pena, penita, pena, pena de mi corasón. No podien haver cercat una persona amb més coneixements per retransmetre una cosa tan seria?... Una processó no és «S'UEP», ni tampoc és una Festa de Carnaval...

...Durant el curs passat al meu col·legi vàrem iniciar una campanya de recollida de PILES USADES, com sabeu molt nocives pel medi ambient. Enguany hem continuat amb la Campanya i quasi ja en tenim un

Excavaciones y  
Transportes

## José Viñas

Calle Orlandis, 9  
07550 SON SERVERA

☎ 56 70 31  
Part. 58 62 59



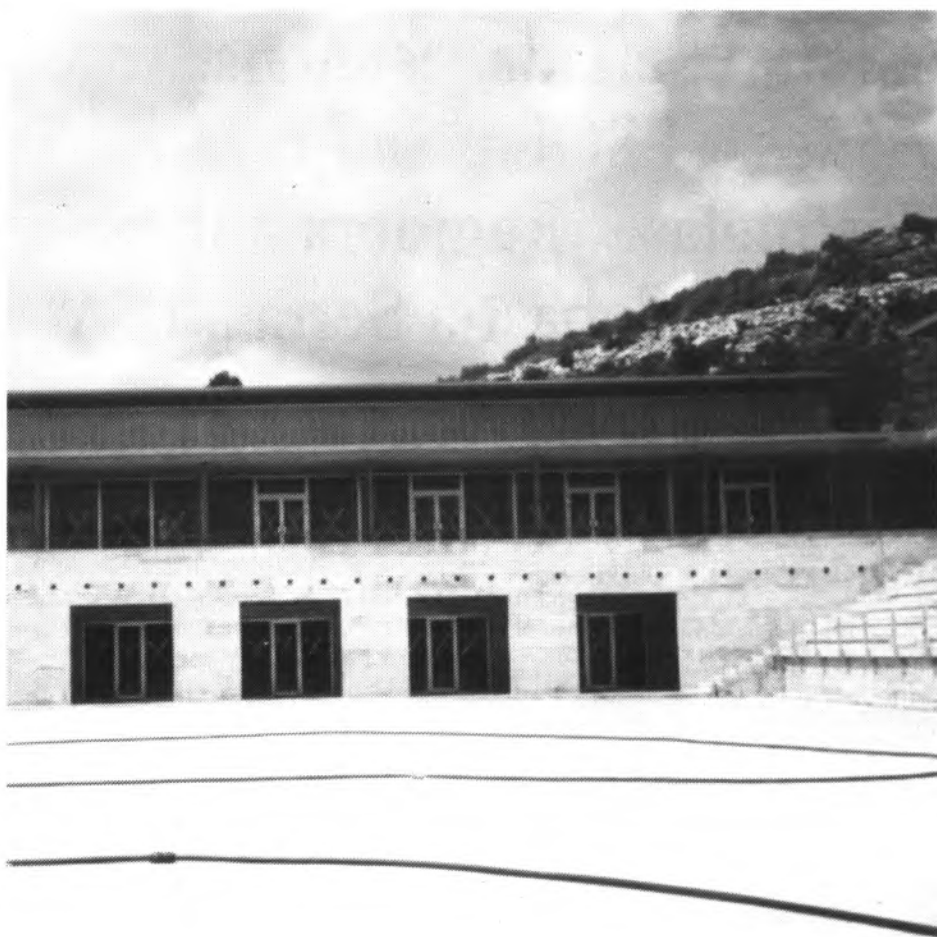


bidó ple. Però vaig decidir iniciar una Campanya a Son Servera. Dos comerços es varen oferir a fer d'intermediaris: Sa tenda d'electrodomèstics d'En SEVERIANO QUEVEDO i la Llibreria d'En SANTIAGO SEVILLANO. Aquest mes de Maig he fet la primera recollida: a Ca'n

Quevedo 133 piles i a Ca'n Sevillano 258. En total 391 piles que no han anat a parar, ni hi aniran, a l'abocador incontrolat d'es Sipells. Esper que col·laboreu i dipositeu les vostres piles usades a aquests dos comerços col·laboradors. I si sou propietaris d'algun negoci i voleu ajudar-nos millor que millor. Entre tots podem aconseguir molt, pila a pila...

...Em conten que algunes funcionàries manacorines de l'Ajuntament serverí tingueren lliure el dilluns de pasqua. On fan feina, a MANACOR o a SON SERVERA? Tingueren lliure el dia de Sant Ignasi?... Hi tindran el dia de Sant Joan Baptista?... Recuperran sa jornada perduda?... Si a efectes de feina són serverins, sa be rena l'havien d'haver feta el diumenge de l'Angel. No està bé voler els avantatges de ser manacorí i els avantatges de treballar a Son Servera. Jo mateix que faig feina a Porto Cristo quan a Son Servera és festa, he d'anar a treballar. Ni se m'ocorria pensar en demanar permís per no anar-hi només perquè el meu poble sigui festa. A això es diu tenir molta barra, tant el que ho demana com el que ho concedeix...

...Supòs que a aquesta revista sortiran dos comunicats de l'Executiva Local del PSOE. A un d'ells es dona



l'enhorabona a l'Ajuntament per una obra sense acabar, que ja està inaugurada, les obres del futur Parc de s'ESTACIÓ. Quan estiguin acabades les obres, seguint el projecte d'un arquitecte amic del Batle (projecte que diuen que ens ha costat dos milions...) llavors serà hora de donar enhorabones. De moment no n'hi ha per tant... No té l'Ajuntament un Arquitecte en nòmina que n'ha de cer-

car un d'ecologista per fer un projecte?...

...També es queixen de l'assumpte de SA GRAVERA. Aquí sí que els don la raó. La tenen tota. Aconseguiran res?... S'atrevirà n'Eduard a tancar SA GRAVERA?...

...DE LES FESTES DE SANT JOAN NO VOLEM NI PODEM PARLAR-

# Autoescola CÀNOVES

- Serietat professional
- Resultats d'aprovat  
d'exàmens dels millors  
de Mallorca

C/ Joana Roca

Tel. 56 79 90

SON SERVERA



NE. Però segur que seran distintes de les de l'any passat. I el pressupost també... Ja tindrem temps de criticar-les que és el nostre...

...I del POLIESPORTIU que vos puc contar?... Moltes coses i cap de bona?...

Si en Sevillano no canvia d'opinió, sa portada d'aquest mes estarà dedi-

cada a sa becada més grossa dels COTESOS-BOYS. Les fotografies són el resultat d'una anada meva al Poliesportiu després d'una llarga i interessant xerrada amb en MIQUEL «PISTOLETA» l'agraciat amb la concessió del Bar Restaurant.

En Miquel té sa clau des Poliesportiu, però no vaig necessitar-la per entrar-hi. Almenys hi havia una

porta oberta. I uns vidres de seguretat de la porta principal trencats. Però no vaig veure cap xeringa, ni cap preservatiu ple, ni cap de buit... ni tan sols es cèlebre sofà que durant un parell de setmanes qualcú hi va deixar dintre... De les deficiències si que en vaig veure alguna, entre les que els destaca l'escaló al voltant de tota la pista coberta, i els cruïes de la pista exterior.

ELS AUTORS DEL PROJECTE I, ELS EXECUTORS S'OMPLIREN DE GLÒRIA. I ELS QUE DECIDIREN CONTRACTAR-LOS TAMBÉ, ME-REIXIEN ESSER ENVIATS A GALE-RES DE PER VIDA...

AMB ELS COTESOS JA ESTARIA INAUGURAT, SEGUR...

Als PSOCIOLISTOS L'ESPORT no els atraeu gaire, a cap d'ells. En «Pistoleta» m'ho va confirmar per si hi havia res a confirmar. Segons ell fa temps va fer l'oferiment a n'ANTÒNIA FERRER de construir amb els seus diners tres pistes de tennis, a canvi de la concessió per cinc anys. N'Antònia s'hi va oposar alegant que el tennis és un esport per a gent rica. Des de quan Antònia?... POT UN AJUNTAMENT COM EL SERVERÍ, despreciar ofertes com aquestes?...

Per què En «Pistoleta» ho va proposar a una regidora ANTIESPORTISTA convençuda i no va fer la proposta per escrit i al Batle?...

...I per acabar, ja que estam en plena campanya electoral i per si no teniu decidit a qui donar el vostre vot dues o vint-i-dues paraules per acabar de decidir-vos a favor o en contra del que jo penso fer.

NO VOTEU CAP PARTIT D'IM-

**Restaurante Bar**  
**PORT - VELL**  
**CUINA MALLORQUINA I INTERNACIONAL**  
**\*\*DE BELL NOU AL SEU SERVEI\*\***

Cruce Costa de los Pinos  
Son Servera (Mallorca)

Reservas al  
Tel. 56 79 02

PLANTACIÓ ESTATAL, COM EL PSOE, PP, ESQUERRA UNIDA o CDS. VOTAU A UN PARTIT NOSTRO, COM FAN A MOLTES COMUNITATS AUTÒNOMES, AL MENYS A LES MÉS IMPORTANTS.

...Quan va tenir lloc a les Corts el Debat sobre l'ATUR no es va aixecar cap veu per donar a conèixer el problema a nivell balear. Parlaren els catalans, bascs, gallecs, aragonesos, valencians, canaris... quasi tots menys els mallorquins. La nostra veu no es va sentir i per què?... perquè els nostres diputats eren del PP i del PSOE i estaven integrats en els seus propis grups parlamentaris i no tenen veu pròpia.

Si volem que la veu dels mallorquins es senti alguna vegada a MADRID hem de votar a un partit mallorquí. Si no ho feim així la nostra COMUNITAT sempre serà una Comunitat de TERCERA CATEGORIA. Conseqüentment nosaltres CIUTADANS DE TERCERA... Si voltau PP o PSOE llavors no vos queixeu del poc que aconseguen per nosaltres a Madrid.

.. Segur que En Gonçal de Son Comparet no vos recomanaria que votàsseu als del PSM, ja que no pot veure ni en pintura a n'EN SEBASTIÀ SERRA, líder dels nacionalistes. En Gonçal em digué que si només es presentassen el PSM i el PP a unes eleccions, que ell faria campanya a favor del molt honorable president CAÑELLAS. I que En Sebastià Serra fa olor a all... I si no es pessemero de qui és simpatitzant En Gonçal a més del BARÇA?... D'Esquerra Republi-

cana de CATALUNYA... Si jo vos he recomanat que no VOTEU CAP PARTIT D'ÀMBIT ESTATAL, NO VOTEU TAMPOC CAP PARTIT CATALÀ. NO SÉ QUE SERIA PITJOR, ESTAR SOTMESOS A MADRID O A BARCELONA?...

... Sense haver rebut res a canvi, i amb la intenció de fer empenyar un poc al senyoret de Son Comparet vull reproduir un parell de paràgrafs d'un tríptic del PSM-ENE-Nacionalistes de les Illes Balears que avui dissabte un pessemero serviré m'ha fet arribat.

(22-5-93)

El progrés d'aquestes illes necessita d'una representació pròpia a les Corts espanyoles per fer-se sentir i reclamar els nostres drets.

Hem d'aconseguir un Concert Econòmic que assegurí que la riquesa que generen les Balears es reinverteixi a la nostra Comunitat. No podem permetre, per més temps, que la nostra llengua i cultura siguin ignorades per l'Estat i substituïdes per la castellana de manera sistemàtica.

Procurem mesures a favor de la reforestació. Activarem una política de parcs nacionals, de protecció dels ecosistemes, a favor d'un ús racional dels recursos hídrics, i de manteniment del paisatge urbà i la seva estètica tradicional. Fomentarem actituds cíviques i de solidaritat medioambiental.

Si estàs desenganat de la política que fins ara s'ha fet, de la corrupció, de les promeses incomplertes, que s'ignorin els interessos de les Balears... pren una decisió valenta i vota per qui et defensarà a Madrid, VOTA PSM-ENE.

La Coalició PSM-ENE (Nacionalistes de les Illes Balears) defensarà els interessos territorials de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera per damunt qualsevol disciplina externa de partit centralista.

Procurarem la diversificació de l'economia il·lenca i la recuperació dels sectors artesanal i agrícola. I, posarem les bases d'una fiscalitat més equilibrada i no asfixiant amb l'objectiu de crear nous llocs de treball.



Nacionalistes de Mallorca



... Dissabte 22-5-93... Quan estava a punt de tancar i signar aquesta secció i dintre de l'apartat que he dedicat a la CAMPANYA de RECOLLIDA DE PILES USADES, m'arriba una borsa plena de piles per afegir a les ja recollides. Un total de 132 piles que ens ha fet arribar En Biel «Siulo». Amb les 391 que havíem aconseguit reunir fan un total de 523 piles que segur que no aniran a parar a l'abocador des Sipells de l'amo En Cloves. Esperam la vostra entusiasta col·laboració. GRÀCIES PER ENDAVANT.

Sebastià Vives  
«Perleta»

# COMERCIAL ELECTRICA FULLANA INSTALACIONES ELECTRICAS

C/ Juana Roca, 22 - Tel. 56 73 45

SON SERVERA



# «La piedra de Cala Bona»

Ahora es igual que un ripio  
antes fue piedra admirada  
con este cambio de sitio  
ha sido muy degradada.

Por algún señor con despacho  
que tiene coche oficial  
debía de estar borracho  
cuando lo hizo tan mal.

Yo a este señor le sugiero  
se la lleve a su jardín  
para hacer un buen regalo  
el día de San Valentín.

No sería un disparate  
regalarla a la parienta  
aunque ha perdido kilates  
podría estar muy contenta.

Sería la admiración  
de amigos y visitantes  
motivo de sana envidia  
un toque de distinción  
para toda la familia.

Que cambio tan radical  
con tu nuevo emplazamiento  
aquí serás orinal  
por consenso general  
de todo el Ayuntamiento.

Durante el día serás  
juguete de los muchachos  
y a la noche servirás  
para mear los borrachos.

Si queremos que el turismo  
aumente en cantidad  
debemos darle al que venga  
servicios de calidad.

Un ejemplo, el meadero  
que se ha puesto en Cala Bona  
con él ha aumentado mucho  
la calidad de la zona.

Yo veo algún turista  
con la mano en la bragueta  
ya tiene donde mear  
para aliviar la bufeta.



Sr. te damos gracias  
a tí, que desde tu poltrona  
nos has mejorado tanto  
la imagen de Cala Bona.

Ello nos hará recordar  
lo mucho que te debemos  
cada vez que nos meemos  
en tan bonito lugar.

El día que se inaugure  
tan bonito monumento  
si nos tenéis avisados  
y veamos que no es cuento  
estaremos preparados  
para el acontecimiento.

Cuando lleguen los de Palma  
actuarán las rondallas  
aunque se nos parta el alma  
para alegrar el momento  
de colgarles las medallas.

La comida estará a punto  
pescado de Cala Bona  
el mejor del litoral  
también algún animal  
de pluma y la lechona  
tampoco no faltará.

La langosta y el centollo  
tendrán presencia en la mesa  
muchos dirán ¡vaya chollo!  
que se han montado, que fiesta.

De vinos habrá una carta  
con marcas de mucha fama  
para que sus señorías  
puedan escoger a gusto  
todo el que les de la gana.

La fruta y los helados  
los Cava y polvorones  
de estos los habrá a montones  
se sentirán halagados  
por las muchas atenciones  
que se les ha dispensado.

La fiesta ya ha terminado  
y una vez hecho el balance  
les puedo dar un avance  
de la impresión que ha sacado.

Yo no tengo la certeza  
que esto haya sido un atraco  
pero sí el presentimiento  
que me han dado por el saco  
a mí, al pueblo y al ayuntamiento.

Un Cala bonero «emprenyat»

# Dos años y arrastro...



Santiago Sevillano

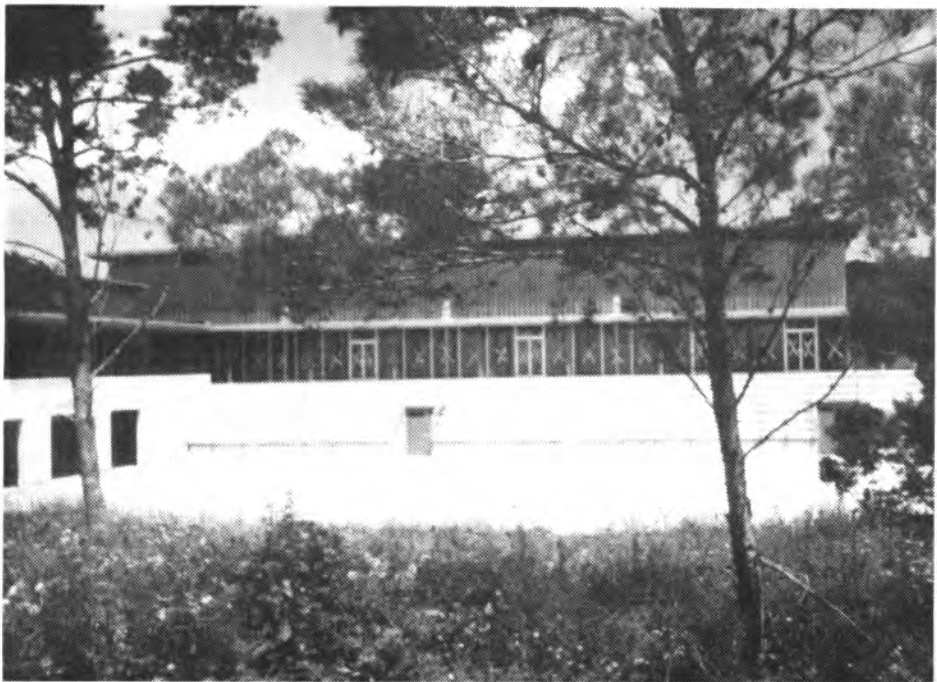
Como se suele decir, «esto es el cuento de nunca acabar». No parece sino que a estas alturas, cuando justo hace dos años que el nuevo equipo consistorial ocupó la Alcaldía, estamos al comienzo de la misma, en materia de logros se entiende. Algunos se dirán, algo han hecho, han sembrado árboles «a tuti plé», la operación estética a la Estación, inaugurada antes de acabar las obras a fin de justificar el más de año y medio sin hacer prácticamente nada de nada, la reforma circulatoria, discutida por unos y alabada por otros, pero que en cualquier caso ha incrementado notablemente el tráfico en el centro y a dado fluidez a la C/ Joan Roca, etc. Se ha creado un Organismo de disciplina urbanística, que hasta la fecha poca cosa ha hecho, pocas medidas ha emprendido, hasta el punto de que obras que en su momento se paralizaron e incluso, en algún caso, se precintaron, hoy podemos ver como se están acabando. Pero bueno, nada importante, dos años de gobierno, ¿desgobierno?... nada, nada, de aquí al final de legislatura a tope. Acabarán las obras de la Estación, de las que también habrá que hablar largo y tendido, sobre la filosofía del proyecto lógicamente, conseguiremos una guardería en Cala Millor, por cierto sin la menor señal de vegetación, sin el menor rastro de los pinos que en el solar donde está ubicada había ¡menos mal que tenemos un Alcalde ecologista!... etc. Seguramente serán dos años de prisas, dos años de corre-corre, para, de alguna forma, demostrar que no pasaron de puntillas por



el Ayuntamiento.

¿A qué viene toda esta perorata, se preguntarán? Sencillamente a que entiendo que es lamentable que tanto esfuerzo se dedique solamente a los nuevos planes, a las nuevas realizaciones, proyectos en definitiva pensados y proyectados por los que ahora nos gobiernan, y no se haya dedicado el más mínimo a la puesta

en marcha del Polideportivo. No me vale lo que continuamente vienen afirmando, que si existen anomalías, que si deficiencias, que si tal, que si cual. Tenemos unas instalaciones que, para bien o para mal, estamos pagando y cuando se pongan en marcha estarán viejas, obsoletas. Ni que decir tiene que tampoco a mí me satisface esta obra electoralista que gestionó el PP a modo de logro para



la campaña que venía. Ciertamente es que la financiación no se estudió lo suficiente, o en su defecto la fórmula no cuajó, ya que el «catastrazo» no fue tal, pero no por ello hemos de cerrar los ojos a unas obras, que nos están costando sangre y sudor, económicamente hablando. Es urgentísimo que se ponga en marcha ya el Polideportivo. Son Servera precisa de estas instalaciones, nos gusten o no.

Por esta cuestión planteaba al principio el enorme esfuerzo que el Ayto. está realizando en las obras de la Estación, que contrasta con la negación con la que tratan el tema del Polideportivo. Ya no valen lamentaciones. Hace unos días pude comprobar el costo que hubiera supuesto para las arcas municipales haberse acogido al Plan del Ministerio en materia de Polideportivos. Dos polideportivos M3, uno en Son Servera y otro en Cala Millor, anexos a las escuelas, hubieran salido mucho más baratos que el que tenemos, contando con que el ministerio dotaba de la mayor parte del presupuesto a la obra. Pero bueno, el tema ya no es si se hizo o no lo más conveniente, se trata de que es imprescindible comenzar a rentabilizar estas instalaciones, y cuando digo rentabilizar me refiero lógicamente a rentabilidad en calidad de vida, en servicios.

Desgraciadamente casos como este son los que me hacen dudar de si lo que tenemos es mejor que lo anterior. Peor no lo están haciendo, pero dista mucho de lo que esperábamos.

Tengo que reconocer que con el PP en el poder hoy dispondríamos del Polideportivo.

## TABERNA GALLEGA

*ESPECIALIDAD EN PULPO  
TAPAS VARIADAS  
RIBEIRO*



Calvo Sotelo, 11  
Tel: 56 71 81



**Son Servera**



# Cena homenaje a Diego Barrientos Sanchez y a Juan Vives Lliteras; socialistas de toda una vida



Con la asistencia de Antoni Garcies, candidato al Senado por Baleares, Francesc Obrador, Sebastià Riera, además de Eduard Servera, Gerardo Ruiz, Antonia Ferrer, y Joan Palerm, el pasado 14 de Mayo, la agrupación del Partido Socialista Obrero Español de Son Servera rindió un cálido homenaje a dos de sus afiliados más antiguos, Juan Vives Lliteras y Diego Barrientos Sánchez. Después de toda la vida dedicada al socialismo, así, de esta forma, se les rindió honores en el acto que reunió a unas ochenta personas.

Después de una sencilla cena,

abrió el acto José Barrientos, Secretario de organización de la agrupación serverina, con unas breves palabras, tras las cuales dió la palabra a Eduard Servera, quien versó sobre la importancia el acto toda vez que se hacia entrega de unas placas como homenaje merecido por una larga trayectoria.

Se entregaron sendas placas, a los homenajeados recibiendo aplausos de los presentes.

Diego Barrientos agradeció este homenaje con fuerte emoción contenida.

Juan Vives no pudo asistir por mor de encontrarse enfermo, por lo que recibió la Placa conmemorativa su ahijado, agradeciendo igualmente a los presentes los honores para con su padrino y muy especialmente a José Barrientos, verdadero organizador del asunto.

En resumen, un sencillo homenaje, emotivo, que seguramente no olvidarán los protagonistas. Hermoso colofón a una vida de lucha y trabajo en pro de una sociedad más justa e igualitaria.

Mi enhorabuena.

# VENIS

GRES DE ELITE



**Hnos.**  
**PALLICER PONS S.A.**  
**MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION**

Juana Roca, 43 - SON SERVERA ( Mallorca )  
Tels. Almacén: 56 70 82 - 56 74 78 - FAX N.º: 56 74 58

## Comunicado de la Agrupación Socialista de Son Servera

La comisión ejecutiva, en representación de la agrupación socialista de Son Servera, quiere hacer pública su satisfacción porque el actual equipo de gobierno municipal, ha empezado las obras de la guardería infantil. Quiere dar la enhorabuena a sus concejales y alcalde por haber cumplido con una de las más importantes promesas electorales.

También quiere manifestar su alegría al ver terminadas las obras de rehabilitación de «S'ESTACIÓ DES TREN». El edificio y su entorno se habían convertido en una zona degradada y conflictiva, refugio de noctámbulos y drogadictos. Ahora disponemos de un edificio adecuado para albergar cualquier actividad cultural. En estos momentos está

destinado a escuela de música. Estamos convencidos de que contribuirá a elevar el nivel cultural de nuestro municipio.

Damos la más sincera enhorabuena a nuestro alcalde y a todos los que han colaborado para hacer posible esta gran mejora cultural.

**FIRMADO**  
Felipe Contreras

## Comunicado de la Agrupación Socialista de Son Servera

La comisión ejecutiva, en representación de la agrupación socialista de Son Servera, quiere hacer pública su preocupación ante el retraso en llevar a término algunas promesas electorales por parte del actual equipo de gobierno.

Dentro del programa electoral del PSOE local, figuraban unas metas muy concretas a conseguir. Entre las cuales, destacaban por su importancia, las siguientes:

1. Clausurar definitivamente la gravera.
2. Evitar que las basuras se vertieran de forma ilegal en el municipio de Son Servera.

Somos conscientes de las dificultades que supone el tomar estas decisiones pero han pasado casi dos años de mandato municipal y exigimos una inmediata solución a estos problemas. Sabemos que el grupo municipal del PSOE, compuesto por el al-

calde y tres concejales, está de acuerdo con nosotros y estamos seguros que harán lo posible por clausurar definitivamente la gravera y que resolverán el tema del vertedero de basuras.

Instamos por tanto al conjunto de fuerzas políticas que componen el actual equipo de gobierno, que resuelvan de forma inmediata estos dos graves problemas.

**FIRMADO**  
Felipe Contreras

## Crònica a la premsa

L'Ajuntament de Son Servera convoca un concurs per guardonar els millors cartells publicitaris, sobre la **Prevenció de Drogues en el municipi**, i logotips sobre la **prohibició de venda i consum d'alcohol i tabac, en establiments dels menors de 16 anys segons el Ban de l'Ajuntament que va publicar el dia 21 de gener de 1993.**

El present concurs té com a finalitat estimular la creació artística, així

com prevenir el consum de drogues, per la qual cosa s'estableix la concessió dels següents premis als millors cartells publicitaris, i logotips presentats a concurs:

-Un únic premi per a Cartell de 5.000 pts.

-Un únic premi per a logotip de 5.000 pts.

Tant les obres guardonades com les seleccionades pel Jurat, s'exposaran a les instàncies municipals durant les festes locals del 18 al 24 de juny de 1993.

Hi poden prendre part tots/es els/les al.lots i al.lotes fins als 18 anys. Els cartells i logotips que hauran d'ésser originals i inèdits, es presentaran al Registre de l'Ajuntament de Son Servera, adreçat a la Plaça de Sant Ignasi, 1, de dilluns a divendres de les 9'00h. a les 14'00, la dada de finalització per a la presentació de les obres serà el dia 14 de Juny de 1993.

**Les Bases del Concurs es troben a les dependències municipals o telefonant als Serveis Socials 56 74 01.**



C.C. Serverense

Proced. Ibiza-1	Velocidad
Socio	1420
Antonio Servera Servera	1413
Juan Llull Massanet	1411
Margarita Juan Servera	

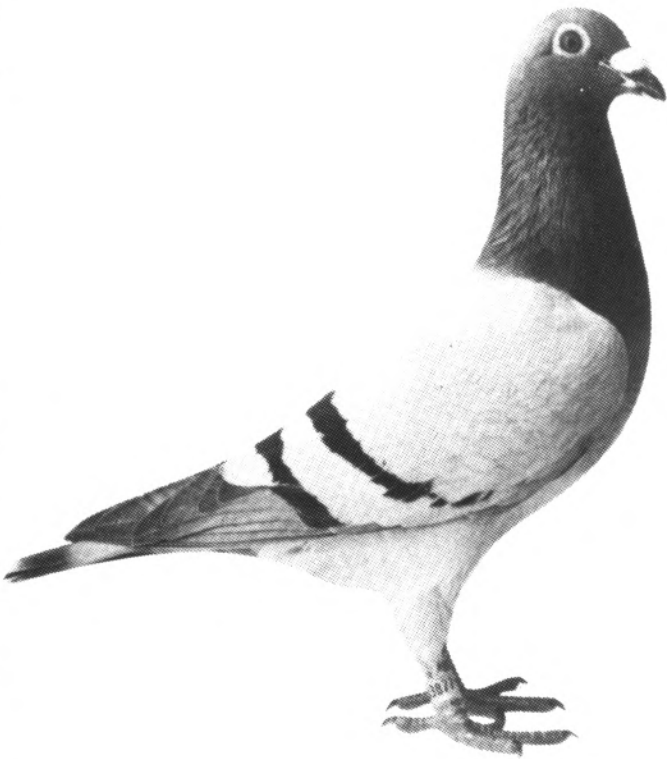
Proced. Ibiza-2	Velocidad
Socio	1176
Juan Llull Massanet	1156
Margarita Juan Servera	1144
Miguel Servera Galmés	

Proced. Ibiza-3	Velocidad
Socio	1043
Jaime Rosselló Brunet	1017
Bartolomé Galmés Servera	1006
Margarita Juan Servera	

Proced. Ibiza-4	Velocidad
Socio	1503
Miguel Servera Massanet	1494
Miguel Servera Galmés	1478
Jaime Rosselló Brunet	

Proced. Ibiza-5	Velocidad
Socio	1372
Margarita Juan Servera	1368
Jaime Rosselló Brunet	1312
Juan Servera Servera	

	Veloc.	Suma general Ibizas				
Socio	1395	1120	1043	1478	1368	6406
Jaime Rosselló Brunet	1411	1156	1006	1446	1372	6391
Margarita Juan Servera	1413	1176	983	1411	1238	6221
Juan Llull Massanet	1401	946	988	1503	1308	6146
Miguel Massanet Servera	1420	1036	1005	1382	1286	6129
Antoni Servera Servera	1*	2*	3*	4*	5*	TOTAL



Fontanería  
Calefacción  
Energía Solar  
B. Sumergidas  
Piscinas

Muebles de baño y accesorios  
Aire acondicionado



Instalaciones  
de gas:  
Butano  
Propano  
Ciudad

**RAFAEL MARTIN CALAFAT**  
Calle Lepanto, 43 - Tel. 56 75 59 SON SERVERA

**FINANCIACIÓN DE SU  
INSTALACION DESDE  
6 MESES HASTA 5 AÑOS**

\*\*\* \_\_\_\_\_ \*\*\*

**El problema de la cal en  
su agua, resuelto por  
sólo 16.000 pts.**



## A Cala Murta

Cala Murta raconet,  
de la terra mallorquina,  
el teu aire pur i net,  
ens fa estimar més la vida.

El sol quan surt els matins,  
et dona el bes del bondia,  
fulles d'alzines i pins,  
resten brillants d'alegria.

I les aus del teu espai,  
refilen entre les branques,  
cançons harmonioses, tantes,  
que ens omplen el cor d'esplai.

Guardes viu en el record  
l'insigne Costa i Llobera,  
dins un jardí ple de sol  
de pins, mates y murtera.

Bell paratge natural,  
què el seu gran cor estimà,  
tristor ens dona l'adéu  
quan d'aquí esn hem d'allunyar.

Es Pollença venturosa,  
de guardar tan bell tresor,  
jo d'es del fons del meu cor,  
admir vila, tan formosa.

Nostra Senyora dels Angels,  
la benvolguda Patrona,  
beneesqui els pollencins  
que ells, senzillament, l'adoren

Octubre 1985

Joana M. Bordoy i Espina

## Nota de agradecimiento

La família Perelló agradece sinceramente las muestras de cariño y dolor expresadas por el pueblo de Son Servera para con ellos, con motivo del fallecimiento de su conyugue y madre, y muy especialmente a la Cofradia «La Pietat» y a la Banda de Música de Son Servera.

Gracias a todos.

## De la nostra mare terra

Pareix una endevinalla  
el que ara jo us contaré,  
i en que no és una senalla  
també dues anses té

Sempre allà on he viscut  
servicial m'ha acompanyat,  
si convidats he tengut  
amb ella molt bé he quedat.

És morena que nasqué  
de la nostra mare terra,  
qui la va inventar no ho sé,  
però és segur se va fer  
molt més abans de la guerra.

Dins les cassoles modernes  
hi té un lloc priveligat,  
perque a cuiners i cuiners  
ella mai els ha fallat

Dins ella tot s'hi pot fer,  
també en les altres més fines,  
però sopes mallorquines  
sols dins ella, surten bé.

Més bona per mi no n'hi ha  
a cuinar vaig aprendre amb ella,  
a Mallorca es greixonera  
i a Menorca, un tià

Agost de 1985

Joana M. Bordoy i Espina

## Comunicado

*Agrupación Gastronómica Cala Millor Badia de Llevant*

Tengo a bien comunicarle que el día 11 de este mes la Directiva en pleno y yo como Presidente de la Agrupación dimitimós de nuestros cargos.

Deseo muy sinceramente agradecerle todas las atenciones que ha tenido con nuestro grupo Gastronómico y personalmente deseo hacer constar mi respeto por su labor periodística así como también las atenciones y ayuda que a lo largo de mi labor como Presidente he recibido de Vd.

Muy atentamente le saluda,

Manuel Serrano Mora  
14 Mayo 1993

# Quejas de las madres de Son Servera

Hace unos días varias madres de Son Servera se pusieron en contacto conmigo para formular una queja a través de Sa Font, referida a la nula posibilidad de acceso a zonas de recreo y esparcimiento para los niños del pueblo. Argumentaban que así como en Cala Millor y Calabona perfectamente pueden jugar y disfrutar en los paseos, aquí en Son Servera a estas alturas aún no disponemos de ningún parque infantil, por lo que han de jugar en la calle o en su defecto, en las plazas nueva y de Can Rubio, con lo que ello conlleva de peligro por mor de la proximidad de

la carretera. Por otra parte se quejaban de que no hay un servicio regular de autobús para bajar a Cala Millor, razón por la que quién no dispone de vehículo propio no puede acceder a la costa con los chavales para disfrutar de la playa.

Esta queja, formulada por varias madres, es sinónimo de mentalización, de que la gente no está en «bahia», Sr. Alcalde. Es más que necesario que dediquen algún esfuerzo también a solucionar este problema.

El tema de los Parques colea desde hace varias legislaturas.



## SERVEIS INSULARS, S.L.

*Estamos a su servicio.*

Tel. 50 57 58 - 50 07 71  
Obispo Llompart, 40  
INCA



# Encuentros de Dios con el hombre (XI)

En escritos anteriores sobre la Biblia, que se publicaron a lo largo del pasado año bajo el epígrafe que encabeza este artículo, intentaba sencillamente que algún posible lector se interesara de alguna manera en la lectura y comprensión, dentro de lo posible, de la Biblia. Si Dios nos ha hablado y su palabra está contenida en la Biblia, nada mejor puede hacer el hombre, sobre todo el Cristiano, que interesarse de veras por lo que Dios pudo manifestar a lo largo del tiempo valiéndose de unos seres inspirados que nos transmitieron su voluntad divina.

Pero no es posible soslayar la evidencia de una desanimadora realidad: entre nosotros se lee poco, se estudia menos, y la palabra divina, hay que confesarlo por mucho que duela, es la gran desconocida. Hay mayor interés en conocer la vida y milagros de un político que casi siempre defrauda, de un artista o personaje público, máximo si provoca escándalo, de un deportista o cantante de moda, que no en conocer lo que Dios pudo revelar a la humanidad. El hecho asombroso de la Encarnación del mismo Hijo de Dios, sus palabras, su vida, muerte y resurrección, nos dejan fríos, indiferentes, incluso cuando la Liturgia intenta que los cristianos lo revivamos. Aquí actúa también la fuerza demoledora de la rutina.

Con todo resulta innegable que hoy se multiplican los esfuerzos para lograr un mayor y mejor interés de los cristianos por el mundo de la Biblia. Como ya dijimos en otra ocasión, son muchos los hogares que poseen el libro sagrado, aún cuando sean menos quienes se interesen por su lectura y comprensión. En cultura bíblica, sin negar que se dan progresos esperanzadores, hay que reconocer

humildemente que estamos bajo mínimos. El Nuevo Catecismo, recién publicado y auténtico «best-seller» con cerca de seiscientos mil ejemplares vendidos en pocos meses, y que contiene un millar de citas bíblicas, es un testimonio de que algo va cambiando.

En nuestro tiempo el más craso materialismo negador de la trascendencia se abrió paso en dos frentes muy activos, que a veces se abrazan y confunden: el comunismo y ramas derivadas, como pueden ser los socialismos, y un edonismo generalizado, sobre todo en el mundo occidental, que pone todo su acento en el poseer y, como consecuencia, en el consumir y relegando el ser al olvido.

La caída, en parte al menos, del comunismo y de los socialismos, no traerá como consecuencia necesaria la vuelta del hombre a lo trascendente o, para entendernos mejor, a Dios. Lo que sí puede crear, y de hecho lo ha conseguido, es un vacío existencial generalizado que se intentará llenar con el «panem et circenses» (pan y espectáculos) de la sociedad romana decadente. Es suficiente un mínimo de atención para percatarnos de ello.

Es cierto que hace tiempo se escuchan voces serias avisando del peligro. Y no son únicamente voces negativas profetizando el caos a que, al parecer, nos encaminamos sino también se nos ofrecen alientos positivos, caminos para salir de unas situaciones peligrosas y que generan esperanza.

Es claro que no se sale de situaciones graves sin esfuerzo. Pongamos un ejemplo vulgar: hasta para abandonar la droga del tabaquismo se re-

quieren esfuerzos que mucho jamás se impondrán. Al ser tan abundantes y tan excitantes los estímulos que invitan al placer, y tan menguados los estímulos que incitan a la lucha y ordenación de nuestras pasiones, es fácil prever que la victoria final será de las pulsiones desmadradas.

Y aquí es donde conviene recurrir a la Palabra de Dios. Pero a esta palabra hay que presentarla viva, operante, capaz de lograr un cambio profundo en el alma del que escucha. El cristiano que en relación con su fe se limite con antaño, a decir que cree lo que le propone la Iglesia, poco tendrá que hacer en una sociedad como la nuestra, dominadora de voluntades a las que esclaviza y enerva no sólo en teorías, sino con las redes tangibles del consumismo como ley general, y del placer como ley intocable, para alcanzar la cual, todo es lícito, todo vale.

Sólo una fe robusta podrá ser contrapeso y valladar a tanta incitación y propaganda falaz que todo lo invade, hasta lo más íntimo de la persona. Sólo, o sobre todo, quienes sean capaces de alcanzar un mínimo de silencio interior -y exterior- para que resuene la voz divina escarnada de la Biblia y ofrecida generosamente a quienes voluntariamente quieran acogerla, encontrarán un mínimo de paz y seguridad difíciles de hallar por otros caminos. Y es que, como decía Jesús, «sólo la verdad os hará libres». Y felices, en la siempre relativa felicidad que podremos alcanzar en esta vida.

Juan Servera, Pbro.

## El pecado (II)

### LA LEY DE DIOS

El hombre sigue, sus caminos, pero el amor de Dios hacia los hombres, le mueve a llamar a un hombre, este obedece la voz de Dios y por obra su voluntad, Dios hizo una nación de un hombre por la obediencia. Por esto todas las naciones son benditas en el (Génesis 17) Dios les dio una ley para que la cumplieran, y para que el hombre pudiera justificarse, por medio de ella, pero el hombre es incapaz de cumplirla, y la misma ley era quien les condenaba. Dios les había dado mandamientos y estatutos, (Exodo 20). Si alguno pecaba, de acuerdo a su pecado, tenían que presentar una ofrenda ante el altar, de Dios, y la ofrenda consistía en degollar un animal de acuerdo a su pecado, y la sangre derramada, era para el perdón de los pecados. (Levítico 4).

### LA PROMESA

Dios había prometido por sus profetas, que enviaría un alvador, el cual libertaría, a los cautivos y oprimidos. El pueblo judío, entendió que cuando viniese el libertador de Israel, que Dios había prometido, sería como el rey David que lucha a espada libertando, de las invasiones de los enemigos de su pueblo, con gran fuerza y coraje, el cual era temido y respetado por todos sus enemigos. La realidad no fue así como ellos pensaban, porque Dios ya tenía un plan divino, para Israel, y para todas las naciones, los judíos se llevaron una gran desilusión, cuando vieron lo que el Mesías hacía y decía, no estaba de acuerdo con lo que esperaban, ellos estaban esperando a un li-

bertador que los libertara del pueblo romano, y poder ser una nación libre. Que gran desilusión se llevaron los judíos, cuando vieron al Mesías hablar de amor y de amar a sus enemigos, esto era incomprensible para ellos. Ellos no podían aceptar a un mesías que hablaba de amor, de humildad, de ofrecer la otra mejilla, cuando el pueblo romano había matado a muchos de sus hijos, padres y familiares, ¿cómo perdonar a los romanos que nos oprimen?

Los judíos desechan a Jesús como mesías, y buscaban en el herejías por las cuales poderle acusar y condenarlo.

Por su poca capacidad, o por su ceguera, aunque eran muy intelectuales de las sagradas escrituras, no vieron que desearon al hijo de Dios, que importan las pruebas que le condenaron, le condenaron a la muerte, como quien manda a un cordero al matadero, el Señor no habrió su boca, ni siquiera para decir porqué me condenáis a la muerte, no habéis visto que lo que he hecho fue ayudar a mi prójimo y sanarlo de sus enfermedades, pero que váis hacer; ni siquiera esto dijo. Pero los que le condenaban no sabían que, eso que hacían era un propósito de Dios, y se cumplió en la cruz del calvario.

En Isaías 42:1-9 dice. He aquí mi siervo, yo le sostendré; mi escogido, en quien mi alma tiene contentamiento; he puesto sobre él mi espíritu; el traerá justicia a las naciones.

No gritará ni alzará su voz, ni la hará oír en las calles.

No quebrará la caña cascada, ni apagará el pabilo que humearé; por

medio de la verdad traerá justicia.

No se cansará ni desmayará, hasta que establezca en la tierra justicia; y las costas esperarán su ley.

Así dice Jehová Dios, creador de los cielos, y el que los despliega; el que estiende la tierra y sus productos; el que da aliento al pueblo que mora sobre ella, y espíritu a los que por ella andan; Yo Jehová te he llamado en justicia, y te sostendré por la mano; te guardaré y te pondré por pacto al pueblo, por luz a las naciones, para que habras los ojos de los ciegos, para que saques de la cárcel a los presos, y de casas de prisión a los que moran en tinieblas.

Yo Jehová; este es mi nombre; y a otro no daré mi gloria, ni mi alabanza a escultura.

He aquí se cumplieron las cosas primeras, y yo anuncio cosas nuevas; antes que salgan a luz, yo os las haré notorias.

Esta es una de tantas profecías mencionadas en la Biblia anunciando, la llegada de Jesús.

Jesús nació de una mujer, que se llamaba María, esta siendo una mujer, temerosa de Dios, habiéndose sujetado a la ley y mandamientos, Dios le dio gracia, para que fuese la madre de Jesús, ella obedeció a Dios y su promogénito hijo fue Jesús.

Jesús estuvo con su familia, trabajando y viviendo como cualquier humano, hasta que se cumplió el tiempo de su ministerio, aproximadamente a los treinta años, a partir de entonces comenzó a trabajar, en aquello para lo cual había venido al mundo.

El trajo un telegrama urgente, en ese telegrama había buenas noticias, este telegrama, venía directamente

desde el reino de los cielos.

Jesús comenzó a publicar ese telegrama, diciendo así.

S. Mateo 4:17 Arrepentíos, porque el reino de los cielos se ha acercado.

La razón por la cual Dios dio a su hijo a la muerte, fue por algo de vital importancia, Dios vio que esta humanidad se perdía más y más en el pecado, y este les llevaría a la muerte. Dios no podía permitirlo de ninguna manera, ya que El fue nuestro creador, y lo que Dios hace no lo deja perder, porque él nos amó sin merecerlo.

En S. Juan 3:16 dice: Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, más tenga vida eterna.

Porque no envió Dios a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para que el mundo sea salvo por él.

El que en él cree, no es condenado; pero el que no cree, ya ha sido con-

denado, porque no ha creído en el nombre del unigénito Hijo de Dios.

Y esta es la condenación: que la luz vino al mundo, y los hombres amaron más las tinieblas que la luz, porque sus obras eran malas. Porque todo aquel que hace lo malo, aborrece la luz y no viene a la luz, para que sus obras no sean reprendidas.

Más el que practica la verdad viene a la luz, para que sea manifiesto que sus obras son echas en Dios.

Amigos lectores, si esta lectura no te hace reflexionar, es que estás muy sumergido en las tinieblas, yo te invito a que reflexiones, y que te vuelvas a Dios, también te invito a tí, que estás pensando, que esto no va contigo, porque eres muy religioso y que cumples, con tu religión, a tí te digo que si crees que tienes el reino de los cielos ganado, yo te digo, tu que dices que ves, mayor condenación tienes, por cuanto conoces la palabra, la ignoras cuando te conviene.

Escudriñad las escrituras porque

en ellas dan testimonio de mí, dice el Señor. El Señor quiere que no seas ignorante, El quiere que sepas que puedes tener un encuentro personal con El, Hechos 9:4=5 que no tienes necesidad de andar en tinieblas, porque El es luz, y quiere que tu corazón sea iluminado, él quiere tu felicidad y darte la vida eterna, El quiere darte una nueva vida, pero no una vida para cuando ya estés con El, sino que El quiere darte esa vida nueva, aquí y ahora, S. Juan 3:3=6.

Escucha su voz, porque él está esperando a la puerta de tu corazón, esperando, que tu le abras tu corazón, porque El quiere entrar y estar contigo para siempre. Apocalipsis 3:20.

Que el Señor te bendiga y te ilumine, para que puedas entender lo que escrito, yo ruego a Dios por ello.

**Centro Cristiano  
Son Servera**

**Francisco Pérez Hernández  
Teléfono: 56 71 48**



## YASTA PUB

**¡EL MEJOR AMBIENTE  
DE LA ZONA!**

Avda. Bon Temps, (frente Rte. Mediterraneo)  
CALA MILLOR

## CLINICA-DENTAL HISPANO-NORDICA

en CALA MILLOR

### ESPECIALISTAS EN:

ORTODONCIA (Alineación de las piezas dentales)  
PERIODONCIA (Tratamiento de encías  
y movilidad dental)  
ODONTOPEDIATRIA (Niños)  
ENDODONCIAS (Desvitalizaciones)  
IMPLANTOLOGIA  
PROTETICA

*Miembros del Colegio de Odontólogos de  
Barcelona, Baleares y Escandinavia*

### HORARIO DE VISITA:

De lunes a sábado,  
de 9 a 13 y de 16 a 20 h.

C/ Primavera nº 1-1º  
(frente Hotel Verónica)  
Teléfono: 58 56 98



La temporada de verano está a punto de comenzar, y como cada año, volvemos a ver las caras de pena e indefensión que tienen las personas que se desplazan desde la Península para conseguir un empleo que les permita malvivir y por un corto período sentirse realizados como personas, si los, y las, laccistoides que dicen que los parados no quieren trabajar en lugar de «amar a Dios y joder al prójimo» que decimos en mi pueblo se preocuparan un poco de analizar la expresión de los parados que no encuentran trabajo, estos no tendrían que aguantar, además de la falta de trabajo, la mala prensa que de ellos se hace. ¿Hasta cuando vamos a permitir los trabajadores que la política de libre mercado nos robe el derecho fundamental al trabajo?

\*\*\*



G.A.T. 820      Telefax 586470  
Telex 69565 VGOR E

Calle Binicanella, 12      Carretera Cala Agulla, 19  
Tels.: (971) 585515 - 585552      Tels.: (971) 564300 - 564017  
CALA MILLOR      CALA RATJADA

## FESTES DE SANT JOAN EN CIUTADELLA

Del 23 al 27 Junio 93 ..... 22.500 pts.  
Incluye avión + apartamento + coche alquiler

## VUELOS ALEMANIA

20.500 pts. ida y vuelta desde Palma

(Bremen - Dusseldorf - Frankfurt - Hamburgo - Hannover -  
Stuttgart - Munich)

## VUELOS REINO UNIDO

LONDRES	8.000 pts.	BRISTOL	9.500 pts.
LUTON	8.000 pts.	CARDIFF	9.500 pts.
STANSTEAD	8.000 pts.	BIRMINGHAM	9.500 pts.
		MANCHESTER	9.500 pts.

## VUELOS FRANCIA

PARIS	15.500 pts.	LYON	14.000 pts.
NANTES	15.500 pts.	BORDEAUX	14.000 pts.
LILLE	15.500 pts.	TOULOUSE	12.000 pts.
MULHOUSE	15.500 pts.	MARSEILLE	12.000 pts.

STOCKHOLM ..... 39.500 pts. (Ida y vuelta)  
(vuelo directo desde Palma)

NEW YORK ..... 63.750 pts. (ida y vuelta desde Palma)



El caso de la oficina de información y asesoría sindical, por fin en esta nuestra zona de Cala Millor no ha sido factible, el señor alcalde Servera, a mi (personalmente) me reconoció que recibía presiones de U.G.T., para que no apoyara la demanda de un local solicitado por CC.OO., por otro lado el concejal Gerardo también me dijo textualmente: «¿Qué ocurriría si la U.G.T. pidiera otro local? A este último se le olvida (y no me extraña por su falta de conocimientos democráticos) que es CC.OO. y no la U.G.T. la que tiene el compromiso con el INEM y la patronal para las oficinas de asesoramiento, en cuanto al señor Alcalde se le olvida que no tiene que mezclar la política local con las legítimas reivindicaciones sindicales, aunque si tenía la obligación moral de apoyar cualquier acuerdo que beneficiase a la mayoría de los ciudadanos que le dieron su voto. Desde luego los trabajadores no nos merecemos este discriminatorio trato.

\*\*\*

En Cala Millor, aun existen indicadores de la antigua oficina de Turismo e Información que por un azar, señalan hacia la dirección o puesta a la actual, señores del Ayuntamiento, ¿y si los cambiáramos? y de paso arreglad (ampliando la longitud) las rampas para carritos de disminuidos físicos.

## Los candidatos con posibilidades reales de acceder al Congreso



**MARGALIDA  
ROSSELLÓ**  
(Els Verds)



**FELIX PONS I  
IRAZAZABAL**  
(Partit Socialista de les  
Illes Balears)



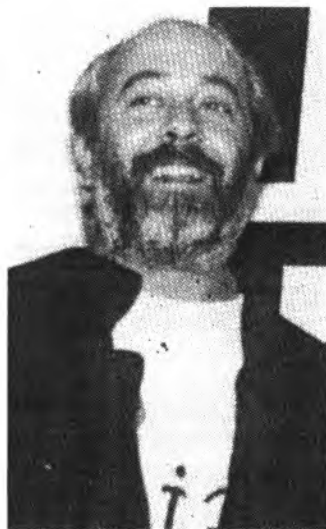
**EBERHARD GROSSEKE**  
(Esquerra Unida)



**MARIA ANTONIA  
ALEÑAR  
PUJADAS**  
(Centro Democrático So-  
cial)



**MIGUEL PASCUAL  
AMORÓS**  
(Unió Mallorquina)



**BARTOMEU MESTRE I  
SUREDA**  
(Esquerra Republicana de  
Catalunya)



**FRANCESC GILET**  
(Partido Popular)



**SEBASTIÀ SERRA I  
BUSQUETS**  
(Partit Socialista de Ma-  
llorca)

Las siglas: PP: Partido Popular. PSOE: Partido Socialista Obrero Español. PSM-ENE: Partit Socialista de Mallorca-Esquerra Nacionalista. CDS: Centro Democrático y Social. CNPS: Coalición por un Nuevo Partido Socialista. PRB: Partido Radical Balear. ERC: Esquerra Republicana de Catalunya. UCE: Unificación Comunista de España. PLN: Partido de la Ley Natural. ABE: Alternativa Balear Española. ARM: Agrupación Ruiz Mateos. POR: Partido Obrero Revolucionario. SEES: Salud y Ecología En Solidaridad.

**PP**

### CONGRESO

1. Francisco Gilet Girart
2. M<sup>a</sup> Luisa Cava de Llano

y Carrió  
3. Adolfo Vilafranca Bosch  
4. Joaquín Cotoner Goyeneche  
5. José M<sup>a</sup> Rodríguez Barberà  
6. Bme. Blanquer Sureda  
7. Abel Matutes Juan

*Suplentes:*  
Misericordia Sugrañes Barrenys.

José Ramón Orta Rotger  
Juan Pol Pujol

## **Senado por Mallorca**

José Cañellas Fons  
Jaime Font Barceló

*Suplentes:*

Juan Flaquer Riutort  
Bartolomé Seguí Prats

## **Senado por Menorca**

Martín Escudero Sinerol

*Suplente:*

Nicolás Fernández Pons

## **Senado por Eivissa y Formentera**

José Juan Cardona

*Suplente:*

Lucas Prats Ribas

## **PSOE**

### **CONGRESO**

1. Félix Pons
2. Antoni Costa
3. Albert Moragues
4. Margalida Nájera
5. Antonia Mercadal
6. Antoni Roig
7. Miquel Oliver

*Suplentes:*

Marta Llompart  
Sara Codina  
Ramón Socías  
Josep M<sup>a</sup> Costa  
Francesca Ramon  
Sebastià Riera  
Miquel Riutort

## **Senado por Mallorca**

Antoni Garcías  
Miquel Riera

*Suplentes:*

Jaume Armengol  
Concha Obrador

## **Senado por Menorca**

Joana M<sup>a</sup> Barceló

*Suplente:*

Artur Bagur

## **Senado por Eivissa y Formentera**

Marià Torres

*Suplente:*

Francesc Tarrés

## **ESQUERRA UNIDA**

### **CONGRESO**

1. Eberhard Grosske Fiol
2. Josep Portella
3. M<sup>a</sup> Teresa Lorenzo Díaz
4. Josep Vilchez Carreras
5. Aina Vicens
6. Antoni Planells
7. Lourdes Martín

*Suplentes:*

Luis Chavero

Fernando Iglesias

## **Senado por Mallorca**

María Bonnín

Miquel Cabeza

*Suplentes:*

Isabel Sánchez

Amador Coll

## **Senado por Menorca**

Antonio Casero

*Suplente:* Juan del Valle

## **Senado por Eivissa y Formentera**

Miquel Ramón

*Suplente:*

M<sup>a</sup> Belén González

## **PSM-ENE**

### **CONGRESO**

1. Sebastià Serra Busquets
2. Bartomeu Pons Huguet
3. Ernest Prats García
4. Maria A. Vadell Ferrer
5. Cristòfol Mus Reynés
6. Leopold Llobart Bordero
7. Mateu Picornell Cladera

*Suplentes:*

Tomás Martínez Miró

Maria A. Burguera Rigo

3. Amador Marí Puig

## **Senado por Mallorca**

Joan Arbona Mas

Pere Sampol Mas

*Suplentes:*

Catalina Oliver Riera

Cecili Buele Ramis

## **Senado por Menorca**

Maria Juan Benejam

*Suplente:*

Manel Martí Llofriu

## **Senado por Eivissa y Formentera**

Antoni Marí Marí

*Suplente:*

Andreu Francesc Coll Bufí

## **ELS VERDS**

### **CONGRESO**

1. Margalida Rosselló
2. Joan Buades
3. Àngels Feroselle
4. Jordi López
5. Maria Aina Vaquer
6. Guillem Morlà
7. Margalida Socías

*Suplentes:*

Josep Oliver Vaquer

Rafael Miguel Oliver

Pilar Cuesta González

## **Senado por Mallorca**

Miquel Àngel Lladó

Malén Cirerol

*Suplente:*

Nieves Ribas Amer

## **Senado por Menorca**

Magdalena Blanca Cicerol

Golliard

*Suplente:*

Joana Coloma Busquets

## **Senado por Eivissa y Formentera**

José R. Balanzat Torres

*Suplente:* Elsa Glück Rogg

## **CDS**

### **CONGRESO**

1. M<sup>a</sup> Antònia Aleñar Pujadas
2. Antonio Anglada Anglada
3. Esteve Monjo Fornés
4. Miguel Carreras Torrent
5. Pablo Jover Ginart
6. Juan Franch Serra
7. Juan M<sup>a</sup> Mulet Estrany

*Suplentes:*

Bartolomé Mestre Esteve

Antonio Ortega Gálvez

Antonia Soler Pons

## **Senado por Mallorca**

Miguel Artigues Bonet

Miguel Nadal Palou

*Suplentes:*

Sebastià Mandilego Alemany

Magdalena Comas Amengual

## **Senado por Menorca**

Gabriel Martí Barber

*Suplente:*

Antonio Aparicio Poza

## **UNIO MALLORQUINA**

### **CONGRESO**

1. Miquel Pascual.

2. J. M. Busquets.
3. Artur Sintès.
4. Josefa Costa.
5. Alfred Mus.
6. Joan Miquel Barceló.
7. Carlos E. Alabern.

*Suplentes:*

Bartomeu Calafell.

Rosa Maria Tarragó.

Antoni Pons.

## **Senado por Mallorca**

Jeroni Albertí.

Fernando Trujillo Zaforteza.

*Suplentes:*

Santiago Balager.

Raimond Reus.

## **Senado por Menorca**

José F. Xabuch.

## **CNPS**

### **CONGRESO**

1. Pedro Félix Buades.
2. Antoni Juan.
3. Antonia Alba.
4. Juana María Garí.
5. Francisco Sánchez.
6. Manuel Lozano.
7. Juan Oliver.

*Suplentes:*

Concepción Oriola.

María Frau.

Catalina Ros.

## **Senado por Mallorca**

Antonio Vera.

Joaquina Gálvez

*Suplentes:*

Virgilio Galiano.

Maria del Carmen Moreno.

## **Senado por Menorca**

Antonio Colom.

*Suplente:*

Francisco Javier Moyá.

## **Senado por Eivissa**

Silvestre Antonio Díaz

*Suplente:*

Gaspar Augusto Oret.

## **UNION VALENCIANA**

## **Senado por Mallorca**

Vicente Haba.

*Suplente:*

Miguel Angel Hernández.

## **PRB**

### **CONGRESO**

1. Antonio García.



2. Juan Girona.  
3. Félix Francisco Muñoz.  
4. Bartolomé Suau.  
5. Raquel Arriero.  
6. Salvador J. González.  
7. Encarnación García.  
*Suplentes:*  
Guadalupe Salas.  
Nuria Villalba.  
M<sup>a</sup> del Carmen Aguilera.

## Senado por Mallorca.

Juan Ripoll.  
Cosme García

### Suplentes:

María del Mar Alonso.  
María Inés Puig.

## Senado por Menorca

Cosme García.

### Suplente:

Domingo Quiñero.

## Senado por Eivissa

Tomás Martín.

### Suplente:

Teófilo García.

## ERC

### CONGRESO

1. Bartolomé Mestre.
2. José Serra.
3. Beatriu Defior.
4. María Cardona.
5. María José Coll.
6. Bartolomé Lliteras.
7. Gabriel Oliver.

### Suplentes:

María Magdalena Aguiló.  
Gabriel Vaquer  
Pere Manuel Triay.

## Senado por Mallorca

Joan Mir.

### Suplente:

Xavier Albons.

## Senado por Menorca

Llorenç Lluís Carreras.

### Suplente:

Pere Huguet.

## Senado por Eivissa

Bernat Joan

### Suplente:

Jaume Oliver.

## UCE

### CONGRESO

1. Joan Carles Caldentey.
2. José Ramón Herrero.
3. Miguel Rego.
4. Santiago Ramis (ind.).
5. Mercedes García.
6. Ignasi Fábregas.

7. María del Carmen Gual.

### Suplentes:

Ferrán Beltrán.

Pablo Izquierdo

Alicia Carbonell.

## Senado por Mallorca

Sergi Pau Vicent.

### Suplente:

Alejandro Hernández.

## PLN

### CONGRESO

1. José Antonio Martín.
2. Fca. Carmen Rodríguez.
3. Arnaldo Rodríguez.
4. M<sup>a</sup> del Carmen Sánchez.
5. Angeles Bardol.
6. Juan Pablo García.
7. María Luz Fernández.

### Suplentes:

José Oswaldo Elejalde.

María Luisa León.

Rodolfo Martín.

## ABE

### CONGRESO

1. Miguel Garau.
2. Guillermo Buades.
3. Rafael Bauzá.
4. Juan Vives.
5. Felisa Celestina Antón.
6. Francisco José Comas.
7. Juan Mercé.

### Suplentes:

Lorenzo Buades.

Guillermo Mayo.

Antonio Cantarellas.

## Senado por Mallorca

María Victoria Roca.

Luis García Ruiz.

### Suplentes:

Miguel Nicolau.

Miguel Buades.

## ARM

### CONGRESO

1. Vicente Lahoz Iguado.
2. José L. González Corral.
3. Fco. J. Gómez Gallego.
4. Juan Nogales Tejado.
5. Luis Julián Pérez.
6. Sebastián Bover.
7. José Nieto.

### Suplentes:

Javier Juanico.

Miguel Angel Sánchez.

Francisco Javier Ozollo.

## Senado por Mallorca

Eduardo Vizcaíno.

### Suplente:

Fernando Noguera.

## POR

### CONGRESO

1. Manuel Navarro.
2. M<sup>a</sup>. Teresa Ulldemolins.
3. Antonio Rius.
4. Fea Casado.
5. María Teresa Arnaiz.
6. Pedro Sánchez.
7. J.J. Matas.

### Suplentes:

Nuria Martí.

Ramón Boned.

Dolores Mercadal.

## SEES

## Senado por Mallorca

Antonio Quirós.

### Suplente:

Pedro Vicente Barceló.

NOTA: Informació recollida del Diari U. Hora de data 4-5-93.

(BAL - 106)

C/ Sol, 19 - Tel. 58 57 20

Fax: 58 69 50

CALA MILLOR (Mallorca)



*Viajes*  
**ULTRAMILLOR S.A.**

## NOVEDAD

BUDAPEST (7 noches).....	56.300.-
PARIS 12/5 al 19/8.....	49.900.-
THAILANDIA (7 noches).....	109.900.-
ATENAS (3 noches) .....	29.500.-
LISBOA (7 noches) .....	38.900.-

## NOVEDAD

BADAJOS, ALBACETE, GERONA, SALAMANCA,  
MADRID, SANTIAGO, VALLADOLID, GRANADA,  
SEVILLA, VALENCIA, BILBAO, BARCELONA,  
ALICANTE, JEREZ, PAMPLONA, SANTANDER,  
OVIEDO, VIGO, ZARAGOZA Y CANARIAS

## SAN JUAN EN MENORCA

BARCO + ESTANCIA (2 noches)	
a partir de.....	9.900.-
BARCO + ESTANCIA (4 noches)	
a partir de.....	12.400.-
BARCO + ESTANCIA (4 noches)	
a partir de.....	20.100.-

INCLUYE: Avión o barco, estancia en el Hotel/Apto.  
elegido, traslados y seguro de viaje.

**Si ud quiere visitar AQUACITY, disponemos de 3 EXCURSIONES SEMANALES**

Si Vd. no quiere hacer colas innecesarias podemos facilitarles entradas al parque.

# El PSM al Congrés dels Diputats: Economia i País

**Per Sebastià Serra i Busquets**  
candidat pel PSM-ENE  
Nacionalistes de les Illes Balears al  
Congrés

El proper dia 6 de juny els ciutadans de les Illes Balears elegiran set diputats que els hauran de representar al llarg de quatre anys en el Congrés dels Diputats. Fins ara han estat sempre, des de l'any 1977, partits centralistes els que s'han repartit els escons. Di 6 això canviarà. Per primera vegada un diputat nacionalista, del PSM-ENE Nacionalistes de les Illes Balears podrà fer-se escoltar a Madrid. Per primera vegada hi haurà un diputat que treballi pensant sempre primer amb els interessos de les nostres Illes Balears.

No es tracta ara de fer una pormenorització del nostre programa electoral, sinó que voldria fer arribar als lectors d'aquesta publicació unes reflexions personals sobre què podria fer com a diputat al Congrés per la nostra economia i, per tant, pel nostre país.

Pens que ja és ben hora de començar a qüestionar-nos certes coses que fins ara pensavem però no ens atrevíem a dir en veu alta. Els mallorquins hem estat porucs, massa porucs, a l'hora de defensar el nostre país, Mallorca, de les agresions externes. Tots sabem que la nostra economia no passa precisament pel millor temps possible. Hi ha crisi. Tanquen comerços, els pagesos estan descapitalitzats i desmoralitzats, les indústries petites i mitjanes que queden es veuen oblidades per part del govern central i autonòmic, pagam moltíssims impostos, l'Estat no inverteix a les nostres illes més que una minúscula part del total que se'n duu cap a Madrid...

Deia que hem estat porucs perquè totes aquestes coses les veim i, sobretot, les patim, i resulta que no ens hem atrevit a denunciar-ho i a actuar en conseqüència. Jo crec que la raó

de l'actuació de la majoria dels mallorquins respònd a què no volíem que ens diguessin que som uns insolidaris i que no volem participar en el desenvolupament de les regions espanyoles que son pobres.

Però aquest sentiment de culpa per esser més rics que altres llocs, o manco pobres segons es miri, s'ha d'haver acabat. Els nostres doblers han servit per a fer monstruositats. Amb els nostres doblers s'han fet burrades com l'AVE i, ara, resulta que el propi ministre Borrell diu que aquest tren no és una inversió per a rendiment econòmic sinó per «imatge». O sigui, nosaltres patim carències d'hospitals, de carreteres en bon estat, les nostres institucions tenen uns pressupostos realment miserables... i ens diuen que l'AVE que ha costat centenars milers de milions de pessetes no guanyarà una pesseta i que només és una qüestió d'imatge! Això no pot ser. És imprescindible una veu nacionalista a Madrid per a denunciar ben fort aquests abusos. Un diputat del PSM-ENE Nacionalistes de les Illes Balears podria fer que aquests desbarats o no es fessin o, com a mínim, que no es fessin sobre les espatlles dels mallorquins.

Jo crec amb la solidaritat. Crec que hem d'ajudar a que les regions pobres d'Espanya surtin de la seva situació de subdesenvolupament. Però tot, inclús la solidaritat, té un límit. Quan els nostres impostos —que surten de la nostra feina de cada dia— son mal utilitzats, tenim dret a dir que no. Que no estam disposats a seguir fent els beneïts. Pensau per un moment perquè serveixen bona part dels doblers que pagam: per a fer burrades com l'AVE i per subvencionar obres de dubtosa rendibilitat socials o econòmica que es fan només en funció dels interessos electorals del PSOE. Si a nosaltres ens sobras sin els doblers, bé, mira, pot ser no passaria res. Però resulta que aquí i ara tenim greus problemes econò-

mics. Encara no tenim una llei de comerç —gràcies a l'ineficàcia del PP, ja que això és responsabilitat del govern de'n Cañellas— que protegeixi el petit i mitjà comerç contra l'avariàcia sense fi de les grans superfícies. Clar que si que hi ha d'haver grans supermercats, però en la dosi necessària. El que no podem és carregar-nos els nostres petits i mitjans empresaris, perquè això és igual a suïcidar-nos.

La situació turística és preocupant. Tenim un planta hotelera que necessita ser reformada de cap a peus. Això significa inversions de molt milers de milions de pessetes. El govern de'n Cañellas diu que no té doblers, però tampoc fa cap passa per arreglar res. El Govern del PSOE ni se'n preocupa del que passa al turisme a Balears: per ells no existim.

Cada dia molts mallorquins veuen com la seva empresa tanca i es troben en el carrer, fent més llarga la llista dels aturats. O no tanca però els treuen. I pareix que això no preocupa a ningú, els nostres pagesos veuen com irremediament s'està perdent la capacitat de supervivència de l'agricultura mallorquina; diuen, tant el PP com el PSOE, que aquí el que s'ha de fer és turisme i prou; jo no ho crec això, estic convençut que la pagesia té un futur.

En Cañellas no fa res i els socialistes, a Madrid només pensen en conhortar els seus votants d'Andalusia, Extremadura i qualque altre lloc. ¿I a nosaltres qui ens defensa? Fins ara ningú. Així de clar: ningú.

Dia 6 no hi haurà majories absolutes. Serà l'hora de Mallorca, i de les Illes Balears. A la fi ens hauran d'escoltar. El govern, sigui del PSOE o del PP, haurà de cercar el suport dels nacionalistes bascos o catalans, com ja va passar en temps de l'UCD. Si hi som tendrem la oportunitat, a més dels catalans i dels bascos, de fer-nos valer.

# Espanya és un mal negoci

Conversa amb en Joan Mir

Joan Mir, mallorquí nascut a Felanitx l'any 1945; Professor de Teoria Econòmica a la Universitat de les Illes Balears, Membre i President del Consell Nacional d'Es-

querra Republicana es presenta per aquest partit (ERC) com a candidat al Senat per Mallorca. Amb ell SA FONT ha mantingut la següent conversa.

-Aquesta és la primera vegada que ERC es presenta a Mallorca...

-Sí, efectivament. La implantació d'ERC a les nostres illes és relativament recent i ha coincidit amb la definició independentista del partit al Principat. De tota manera, no ens sentim cap projecte novell ací ja que la nostra pretensió és ser els continuadors del projecte clar i net de l'antiga Esquerra Republicana Balear de n'Emili Darder i d'en Pere Oliver i Domenge.

-A les hores defensau un programa clarament independentista. Digueu-nos, quina diferència hi ha entre ERC i els altres partits anomenats nacionalistes?

-La diferència és una i només una; som l'únic partit que postula vertaderament la independència del nostre país principalment perquè hi tenia dret i, en segon lloc, perquè és l'única solució per fugir de l'agonia econòmica a que ens condemna Madrid.

-I d'ací es vostre lema electoral: Madrid ens roba/Cap a la Independència.

-Es que això és massa!. El mateix BBV acaba de publicar que cada ciu-



tadà de les nostres illes «regala» dues-centes cinquanta mil pesetes cada any al govern de Madrid que on en torna ni una, Diven que hem

de ser solidaris però jo no conec ningú que pugui ser solidari amb un trinxet en el coll. En canvi, aquests recursos dedicats a pal·liar la gravíssima crisi que travessam ens permetrien un desenvolupament equilibrat i un recobriment dels nostres valors culturals.

-Si no anam errats, sembla que hi ha un altre partit que també hi parla d'espoliació fiscal...

-Sí, teniu raó; però és que és molt fàcil el diagnòstic dels nostres mals. Allò que ERC els retreuria a aquest lloc, i contra aquestes agresions comportar-se amb lògica, és a dir, admetent que Espanya és un mal negoci per tots quans habitam aquestes illes.

-I de no ser talment així, de trobar-se a gust a Son Dureta, (barco de rejilla)?

-Tots sabem que l'assistència sanitària, les carreteres, el medi ambient són deficients i el seu nivell és molt inferior a allò que es mereixen els nostres conciutadans. Certament hi ha un tipus de forasters que no es queixarà mai de Son Dureta, entre altres coses perquè no hi posarà mai els peus i viu de xuclar-nos la sang.

## HERRERIA MARTINEZ

### Forja y artesanía SOMOS ESPECIALISTAS

C/ San Antonio

Tel. 56 75 16

SON SERVERA



Són el Delegat de Govern, els directors de grans empreses espanyoles que envien els seus virreis a «provincias», etc. Tots aquests i el 90% dels clients de la pressó de Palma que, efectivament solen ser forasters, mereixen no només un barco de rejilla sinó tota una flota de barcos de rejilla. Naturalment, aquells treballadors que han nascut fora i han vingut a guanyar-se ací la vida honradament han de ser considerats tan mallorquins -i, pel que fa al cas, tan serverins- com tots nosaltres.

**-Conceb el seu partit una independència de les Balears sense Catalunya?**

-És evident que el nostre gran problema és la independència de Madrid. Després de rompre les amarres que ens fermen al govern espanyol el com i de quina manera ens hem d'organitzar políticament als Països Catalans és una qüestió interna per a la qual ERC proposa la solució federal amb plena independència econòmica de cada territori; però, evidentment, acceptaria de molt bon grat qualsevol decisió democràticament adoptada pels ciutadans de la nostra nació. Ara bé, l'autodeterminació dels pobles forçosament no desemboca en una única forma d'estat; per posar un cas, Àustria i Alemanya són la mateixa nació organitzada per partit és la manca de coratge per donar solucions realistes. Ells pretenen arreglar-ho tot amb una utòpica magístrala i respectuosa sollicitut d'un estat federal; i aquesta és una solució que d'entrada saben que fracassarà com ha fracassat cada vegada que s'ha plantejat durant els da-

rrers tres-cents anys. En canvi, Europa, ara ens mostra com la via de la independència és un camí realista, experimentat i que dur a bon port la majoria dels pobles que la proposen; els casos de Flandes, Lituània, Eslovàquia, etc., en són la prova.

**-I Sèrbia, i Croàcia...?**

-En primer lloc he de dir que considram un insult al poble espanyol pensar que reaccionarà tan antide-mocràticament i tan sanguinariament com el poble serbi. La independència del nostre país tal com nosaltres proposam, s'aconseguirà per la via pacífica i democràtica. A més a més, el nostre nacionalisme no és un nacionalisme ètnic ni excloent com són el serbi i el corata sinó que està dins la tradició del nostre poble ser una terra d'acollida i d'integració de tots els homes i dones de bona voluntat que volen compartir el nostre projecte nacional, tan si han nascut ací com si vénen de fora.

**-I compartir és...**

... És respectar la nostra llengua i la nostra cultura, sentir-se ferit com tots els habitants de Mallorca per l'atractament sistemàtic que practica el govern de Madrid sense discriminar raça ni cultura; sentir-se mal tractat a Son Dureta com qualsevol de Malíticament en dos estats. No és aquesta la nostra opció però la «solució austríaca» no ens faria sentir, crec, especialment incòmodes.

**-I si l'exercici del dret de l'autodeterminació manifestàs la voluntat majoritària de mantenir-mos vinculats a Espanya?**

-El dret d'autodeterminació és un

dret que els pobles mantenen permanentment i nosaltres sempre treballarem per conscienciar el poble de Mallorca de la utilitat i de la necessitat de no ser un poble depenent i espoliat.

**-Finalment, senyor Mir, de fer cas a les enquestes que quinzenalment apareixen a «S'Arenal de Mallorca», aconseguireu la majoria absoluta.**

-Home, com a broma té gràcia; però parlent seriosament és evident que l'independentisme sociològic, la sensació de malestar que produeix el maltractament de Madrid, està molt més extés que l'independentisme polític. La nostra tasca és treballar per a que tota aquesta gent que es queixa gosi fer la passa de constatar allò que és palès i que, per cloure aquesta xarrada, vull repetir: Espanya, pels mallorquins, és un pessim negoci.

## FRANCISCO MASSANET AMER ENGINEYER TÈCNIC ELÈCTRIC

Col·legiat 443-E

- PROJECTES
- DIRECCIÓ D'OBRES
- CERTIFICACIONS
- TRAMITACIONS
- GESTIÓ DE PRESSUPOTS

C/ Son Gri, 12 • 07750 SON SERVERA

☎ 81 71 86

## TINTORERIA *Los Pinos*

**LIMPIEZA DE TODA CLASE  
DE PRENDAS Y ALFOMBRAS**

*Avenida Juan Servera Camps, 27*  
**Tel. 81 09 13 07560 SON SERVERA**

**La llengua  
feina  
de tots**



# El centre d'estudi de Judo Renshinkan consigue la mejor clasificaci3n del «VI Trofeo Foner» 4 primeros, 3 segundos y 5 terceros

El conocido judoka Juan Amengual y a la vez director de «Foner Prendas Deportivas» ha sido noticia esta pasada semana y sin ninguna clase de duda el motivo ha sido la organizaci3n de la sexta edici3n del trofeo que lleva su nombre comercial. El «FONER» Trofeo este homologado como Cto. de Baleares en las categorías sub 15 y sub 17.

El escenario para esta competici3n fue el Polideportivo de Calvià, y con una brillante inscripci3n, alrededor de dos 80 deportistas pertenecientes a todos los clubes de nuestra Comunidad Aut3noma, hay que decir que este trofeo ha sido uno de los pocos por no decir el único que reuni3 a la casi totalidad de los centros federados tanto de Mallorca, Me-

norca como de las Islas Pitiusas.

El judo Renshinkan consigui3 una excelente clasificaci3n al llevar a siete de sus deportistas a la final consiguiendo entre ellos a 4 primeros, 3 segundos y 5 terceros puestos.

La clasificaci3n del club del levante Mallorquín es la siguiente:

Primer puesto: TONI PLAZA, JAUME GOMILA,

JUAN ANDRÉS MARTÍNEZ y GUILLEM ARTIGUES.

Segundo puesto: JERONI SANCHO, CESAR CANO y BÁRBARA BAUZÁ.

Tercer puesto: MARI-BEL GARCÍA, JERÓNIMA BENNASAR, ANDREA CASTRILLO, SEBASTIÁN GOMILA y ANGEL SANCHEZ.

Vidal

**PASTELERIA PANADERIA**

**SALON DE TÉ**  
**García**



**LA MEJOR ATENCION AL CLIENTE**

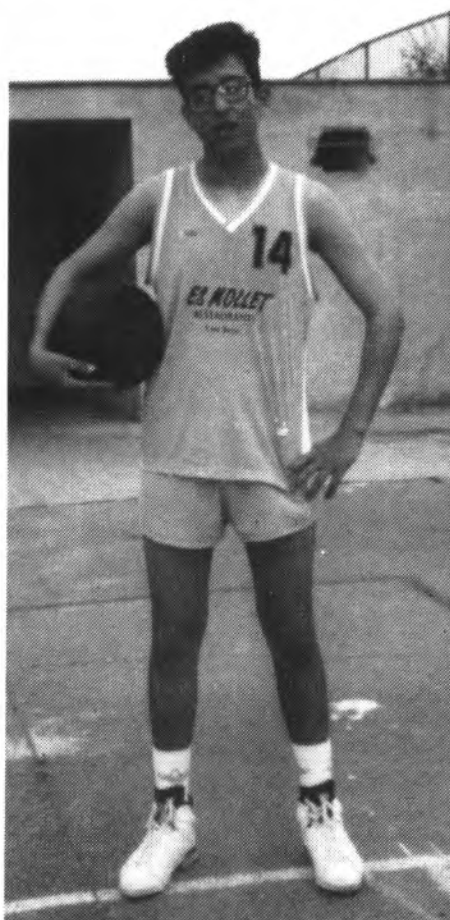
C/ Elisa Servera, 2 - Son Servera - Tel. 56 73 55

**ESPECIALIDAD EN BAUTIZOS,  
BODAS Y COMUNIONES**

## III Trofeo SA FONT

PATRICIA SOTA .....	47 pto.
MIGUEL ANGEL (Futbol 7)...	45 pto.
MIGUEL ANGEL (Básket).....	42 pto.
A. MOREY (Tenis) .....	38 pto.
ANA (Dardos).....	35 pto.

# Basquet



Palma 2/5/93, 12'00 h.  
**GRAFINSA HISPANIA, 73**  
**BASYMA/SON SERVERA, 47**  
 (Descanso 36-22)

**Anotadores Basyma/Son Servera:**  
 Bennassar (4), Antona (2), García (13), Massanet (8), Moreno (4), Hernández (7).

**Comentario.-** Último partido y última derrota del equipo de Son Servera. El equipo local tenía que ganar para asegurarse la permanencia y ganó a los nuestros, como casi siempre, jugaron aceptablemente durante las tres cuartas partes de cada tiempo pero en los 3-4 minutos últimos los parciales eran de 14-3 en cada tiempo lo que marcó las diferencias finales.

Con este partido se acaba la temporada y se consuma el descenso del equipo de Son Servera; la categoría les ha venido un poco grande, el



próximo año en provincial.

**Son Servera 25/4/93, 12'00 h.**  
**Incidencias.-** Pista muy mojada por las lluvias caídas la noche anterior.

**BASYMA/SON SERVERA, 37**  
**MODAS JOGGING, 54**  
 (Descanso 17-28)

**Anotadores Basyma/Son Servera:**  
 Bennassar (5), Antona (2), García (7), Ondiviela (2), Massanet (6), Moreno (0), Hernández (2), Quinta (4).

**Comentario.-** Partido jugado en una pista de patinaje, debido a la lluvia caída. Una vez más debemos agradecer la agilidad de nuestro Ayuntamiento en la puesta a punto del nuevo polideportivo.

Por lo que se refiere al partido, superioridad en todos los aspectos del juego del equipo palmesano, aunque los nuestros no lo hicieron mal.





Son Servera 4/4/93, 12'00 h.  
**BASYMA/SON SERVERA, 45**  
**BUNYOLA, 62**  
 (Descanso 25 a 30)

**Anotadores Basyma/Son Servera.-**  
 Antona (12), García (6), Ondiviela (8), Massanet (11), Gómez (-), Moreno (o), Hernández (8).

**Comentario.-** Partido jugado de poder a poder entre el líder y el colista. Los de Bunyola vinieron a Son Servera de paseo y se tuvieron que esforzar para sacar el partido adelantado; en el minuto 16 de la segunda parte sólo ganaban de 6 puntos y tenían los nervios a flor de piel. Los nuestros no supieron sacar partido de esta situación y no fueron capaces de remontar el marcador; más bien al contrario, se descompuso la defensa y hubo excesiva precipitación en ataque. Un parcial de 0 a 11 bajo el marcador con los 17 puntos arriba para los visitantes, demasiados para como fue el partido.

**I'Oest**  
 Roba Vaquera



C/ Molins, 3 - CALA MILLOR



Les millors marques del mercat  
 en Roba Vaquera i complements

**LES TROBARÀS A**

**I'Oest**

**LEVI'S MENDOZA'S BEST MONTANA**

C/ Molins, 3

CALA MILLOR



**PER**  
**DEFENSAR-TE**  
**A MADRID**



**PSM**

**Nacionalistes de les Illes Balears**

# S. QUEDEVO S.A.

C/ Calvo Sotelo, 34

07550 Son Servera

Tel. 56 71 66

Tiendas de electrodomésticos

**expert**



Ventajas en cadena

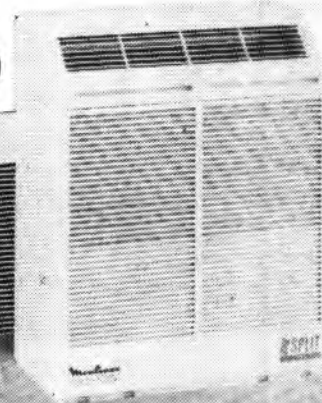


**AIRE ACONDICIONADO MOULINEX SM 2100F+C**

Potencia de refrigeración 2.100 Kcal/h. Potencia de calefacción 2.300 Kcal/h. 3 velocidades de caudal de aire. Mando a distancia por infrarrojos. Programación 24 h. Alarma de fugas. Indicador de limpieza de filtros.



**PARAISOS Portátiles**



**AIRE ACONDICIONADO MOULINEX SPLIT 2700 F**

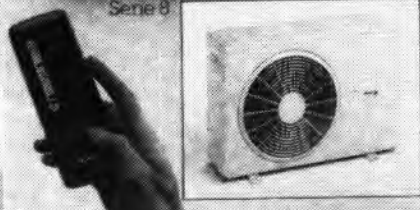
Potencia frigorífica 2700 f/h. Consumo 1300 W.

*Soluciones para Acondicionar más de una estancia.*  
**CONQUIST**  
*Un importante ahorro en espacio e instalación.*

**MURAL SPLIT FAGOR**



Serie 8



**AIRE ACONDICIONADO FAGOR ARTIC 2000**

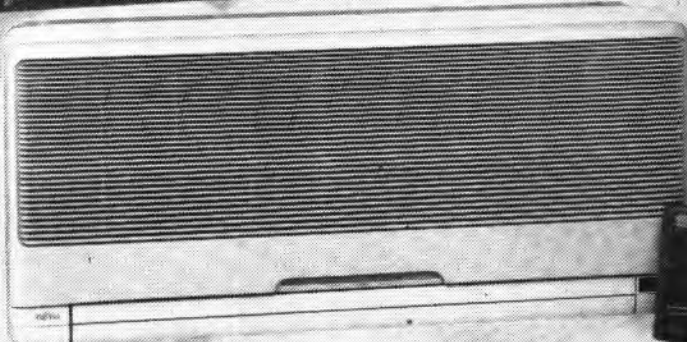
Panel de mandos con 6 pilotos, 4 teclas de control total. Cursor del nivel frío y reloj programador. Rejillas orientables. Filtro de aire. Depósito de agua de la condensación. Boquilla plana para ventana y puerta. Cable de alimentación 3'5 m extensión regulable. Recogecables y ruedas de desplazamiento. Potencia frigorífica 1850 f/h.



**COMPRA EN MAYO Y EMPIECE A PAGAR A PARTIR DE AGOSTO**

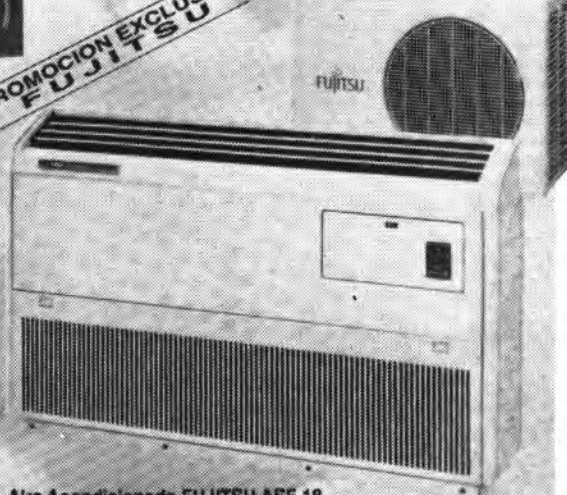
*Anticípese al calor y gane un magnífico Equipo de Aire Acondicionado.*  
**HASTA EL 30 DE MAYO su compra puede resultarle totalmente GRATIS**

**PROMOCION EXCLUSIVA FUJITSU**



**AIRE ACONDICIONADO FUJITSU AS-7 T**

Modelo mural Mod. Sulphides. Potencia 1750 frigorías. Super silencioso. Mando a distancia. Programable 24 h. Función deshumectación. Dimensiones 370x805x155 mm.



**Aire Acondicionado FUJITSU ASF-18**

Potencia de refrigeración 4.500 Kcal/h. Muy silencioso.



**JERONIMO VIVES E HIJOS, S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

**CERAMICA  
DECORACION**

FERTILIZANTES - PIENSOS - CEREALES  
- COMIDA PARA PERROS, GATOS,  
PAJAROS, etc. - FITOSANTARIOS  
BAYER - SEMILLAS

**JERONIMO VIVES E HIJOS, S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

**JERONIMO VIVES E HIJOS, S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

**CERAMICA  
DECORACION**

**CERAMIC  
DECORACION**

**JERONIMO VIVES E HIJOS, S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

Oficinas, Almacén, Exposición y Venta:  
Plaza General Goded, 2  
Tels. 56 71 95 - 56 81 43 - Fax 56 80 62

07550 SON SERVERA - Mallorca

Exposición y venta:  
Avda. Juan Servera Camps, 33  
Teléfono 58 63 69

07560 CALA MILLOR - Mallorca